



7. MEĐUNARODNI SALON STRIPA

7TH INTERNATIONAL COMICS SHOWROOM



STUDENSKI KULTURNI CENTAR BEOGRAD
STUDENT CULTURAL CENTER BELGRADE
SREĆNA GALERIJA / HAPPY GALLERY





Urednik / Showroom Curator
Milosav Miki Pješčić

Međunarodni program / International Programme
Dejan Nikolaj Kraljačić, Bojan M. Đukić

Program domaćih autora / Review of Domestic Authors
Vladimir Vesović

Tehnički saradnik/ Technical Assistant
Aleksandar Uzelac



SKC Beograd, Srećna Galerija, 2009. / SKC Belgrade, Happy Gallery, 2009

KONKURS 2009.

CONTEST 2009



Ove godine Konkurs je pokazao najviši umetnički kvalitet koji je izazvao strahopoštovanje, u nekim slučajevima zavist, a uopšteno govoreći najveće moguće zadovoljstvo.

Pobednički rad je odmah privukao pažnju žirija moćnim pripovedačkim uticajem i crtačkim umećem neporecivog kvaliteta. Drugi radovi proizveli su manje-više sličan utisak na sve članove žirija koji nisu sledili svoje lične naklonosti, već su se rukovodili prikazanim dostignućima u pripovedanju i vizualizaciji. I tako je žiri doneo svoju odluku – nije bilo dvoumljenja oko najboljeg scenarija i crteža u nekoliko kategorija, uključujući i "Mladog lava" za dečiji uzrast. Može da se kaže da su, zahvaljujući iskazanom stvaralaštvu i entuzijazmu većine učesnika, sve odluke praktično donete jednoglasno. Posetioi Salona imaju priliku da uživaju u izvanrednoj izložbi stripova pristiglih iz 27 zemalja širom sveta.

Reč koja opisuje nagrađene i druge izložene radove jeste "profesionalizam", a žiri ponosno iskazuje svoj čvrst stav sa zadovoljstvom i uz nadu da će strip umetnost nastaviti svoje bivstovanje u srpskoj i svetskoj kulturi.

Bojan M. Đukić,
- član žirija -

This year the contest presented a vast amount of highest quality art which inspired awe, in some cases envy and generally the pleasure of the best kind.

The winning entry instantly got the Jury's attention with powerful storytelling impact and draftsmanship of the undeniable quality. Other entries made more or less similar impact on all the Jury members following not their personal tastes, but the objective facts of the shown abilities in storytelling and visual presentation. So, the Jury made its choice - there was no doubt about decisions regarding the best script and art in several categories, including the "Young Lion" for children. It can be said that all decisions were practically unanimous thanks to the shown creativity and enthusiasm of most of the contestants. The manifestation attendees can relish in the splendid exhibition of comics incoming from 27 countries from all over the world.

The term describing the awarded and other exhibited entries can be "professionalism" and the Jury proudly announces its firm stance with pleasure and hope that comics art will continue its existence in contemporary Serbian and global culture.

Bojan M. Djukic,
- member of the Jury -

KONKURS 7. MEĐUNARODNOG SALONA STRIPA 7th INTERNATIONAL COMIC SHOWROOM CONTEST

*Broj pristiglih radova na konkurs /
Total number of works submitted to the contest: 248*

Broj zemalja iz kojih su radovi stigli / Total number of countries: 27

Zemlje učesnice /Countries: BJR Makedonija / FYR Macedonia (4), Bosna i Hercegovina / Bosnia and Herzegovina (2), Brazil / Brazil (3), Bugarska / Bulgaria (12), Crna Gora / Montenegro (2), Grčka / Greece (1), Hrvatska / Croatia (4), Iran / Iran (2), Irska / Ireland (1), Izrael / Israel (2), Kanada / Canada (1), Kina / China (4), Litvanija / Lithuania (2), Mađarska / Hungary (19), Nemačka / Germany (1), Rumunija / Romania (2), Rusija / Russia (1), SAD / USA (1), Slovačka / Slovakia (1), Slovenija / Slovenia (3), Srbija / Serbia (170), Španija / Spain (4), Turska / Turkey (1), Ujedinjeno Kraljevstvo / United Kingdom (2), Ukrajina / Ukraine (1), Urugvaj / Uruguay (1), Uzbekistan / Uzbekistan (1)

Žiri / Jury:

Askanio Popović, strip autor (predsednik)/
comic artist (chairman of the jury)

Bojan M. Đukić, strip autor / comics artist

Dražen Kovačević, strip autor / comics artist

Ilija Bakić, strip scenarista / comics writer

Prijavi inspektor Blaža / Dirty inspector Blaza



NAGRADE / AWARDS & PRIZES

NAGRADE / AWARDS AND PRIZES:

NAGRADE ŽIRIJA / JURY AWARDS

• GRAND PRIX:

Marian Mirescu, Rumunija/Romania (scenario/script) / Cristian Ioan Pacurariu, Rumunija/Romania (crtež/art), "Dracula" / "Drakula"

• NAJBOLJE OSTVARENJE U DOMENU KLASIČNOG STRIP JEZIKA / AWARD FOR THE BEST TRADITIONAL STYLE COMIC:

Bojana Dimitrović, Srbija/Serbia, "Tamas" / "Tamas"

• NAJBOLJE OSTVARENJE U DOMENU ALTERNATIVNOG STRIP JEZIKA / AWARD FOR THE BEST ALTERNATIVE COMIC:

Ivan Stojković, Srbija/Serbia, "Koprcanje i mehanizam" / "Floundering and Mechanism"

• NAJBOLJI SCENARIO/ AWARD FOR THE BEST SCRIPT:

Dragana Stojiljković, Srbija/Serbia, "Morti" / "Morty"

• NAJBOLJI CRTEŽ / AWARD FOR THE BEST GRAPHICS:

Cristian Ioan Pacurariu, Rumunija/Romania, "Dracula" / "Drakula"

• SPECIJALNA NAGRADA ŽIRIJA ZA INOVACIJU U STRIP UMETNOSTI / SPECIAL JURY AWARD FOR INVENTIVENESS:

Rajko Ninković, Srbija/Serbia, "2-K" / "2-K"

NAGRADE ŽIRIJA U KATEGORIJI TAKMIČARA DO 15 GODINA / JURY AWARDS FOR THE AUTHORS UP TO 15 YEARS OLD

• MLADI LAV / YOUNG LION SPECIAL AWARD:

Nevena Mitrović, Srbija/Serbia, "Marko Kraljević" / "Prince Marko"

• SPECIJALNA NAGRADA ŽIRIJA ZA NAJBOLJU IDEJU / SPECIAL JURY AWARD FOR THE BEST IDEA:

Simona Ukaj, Srbija/Serbia, "Already Over" / "Već gotovo"

• SPECIJALNA NAGRADA ŽIRIJA ZA ZREO I MAŠTOVIT IZRAZ / SPECIAL JURY AWARD FOR MATURITY AND IMAGINATION:

Nevena Mitrović, Srbija/Serbia, "Marko Kraljević" / "Prince Marko"

• SPECIJALNA NAGRADA ŽIRIJA ZA NAJMLAĐEG UČESNIKA / SPECIAL JURY AWARD FOR THE YOUNGEST CONTESTANT:

Smiljana Erkić, Srbija/Serbia, "Blici doručkuje" / "Blici Eats Breakfast" (datum rođenja / Date of Birth: 19.5.2002)



Milorad Stajčić, Nemanja Ladić, "Ima me, nema me", instalacija po motivu stripa Alema Ćurina, umetnička zbirka SKC Beograd

Milorad Stajčić, Nemanja Ladić, "Some of Me, None of Me", Instalation View, Inspired by the Comic Created by Alem Ćurin, SKC Belgrade Art Collection

NAGRADE SPONZORA I PRIJATELJA SALONA / SPONSORS AND FRIENDS OF THE SHOWROOM SPECIAL AWARDS AND PRIZES

• NAGRADE DUKREES COMMUNICATIONS, POŽAREVAC / DUKREES COMMUNICATIONS:

Nevena Mitrović, Srbija/Serbia, "Marko Kraljević" / "Prince Marko"

Milisav Banković & Marina Papić, Srbija/Serbia (scenario/script), Milisav Banković / Srbija/Serbia (crtež i kolor/art & color), "Čelični Cirkus" / "Steel Circus"

Ivan Todorov Koritarov, Bugarska/Bulgaria, "Phenomenal!" / "Fenomenalno!"

Andrea Madaras, Mađarska/Hungary, "Engine Heart" / "Srce motora"

• NAGRADA IZDAVAČKE KUĆE SYSTEM COMICS / SYSTEM COMICS

PUBLISHING HOUSE AWARDS:

Nemanja Ristić, Srbija/Serbia, "Napad na mesnu zajednicu 13" / "Assault on Local Community 13"

Dragana Stojiljković, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Saša Arsenić, Srbija/Serbia, (crtež/art), "Morti" / "Morty"

Dragan Bibin, Srbija/Serbia, "Grafička poema o nežnom vetru Duvoljubu" / "Graphical poem on gentle breeze Blower"

Bojana Dimitrović, Srbija/Serbia, "Tamas" / "Tamas"

• NAGRADA STRIPOTEKE/ STRIPOTEKA COMICS MAGAZINE AWARD:

Bojana Dimitrović, Srbija/Serbia, "Tamas" / "Tamas"

• NAGRADA FIRME COMPUTER LAND BEOGRAD / COMPUTER LAND d.o.o. BEOGRAD AWARDS:

1. Marina Papić & Milisav Banković, Srbija/Serbia (scenario/script), Milisav Banković / Srbija/Serbia (crtež i kolor/art & color), "Čelični Cirkus" / "Steel Circus"
2. Ivan Stojković, Srbija/Serbia, "Koprcanje i mehanizam" / "Floundering and Mechanism"
3. Branislav Crvenković, Srbija/Serbia, "Sa obe strane zida" / "From the both sides of the Wall"

• NAGRADE MAGAZINA POP KULT / POP KULT MAGAZINE AWARD:

Mina Petrović, Srbija/Serbia, "Nothing As It Seems" / "Ništa nije kako se čini"

Stevan Subić, Srbija/Serbia, "Bruk Halabrin" / "Bruk Halabrin"

• NAGRADA MAGAZINA MUNJA STRIP / MUNJA COMIC MAGAZINE AWARD:

Ana Stanojević, Srbija/Serbia, "Mudri krastavac" / "The Wise Cucumber"

• NAGRADA LIKOVNOG PROGRAMA SKC - a / SKC ART PROGRAMME AWARD:

Rajko Ninković, Srbija/Serbia, "2-K" / "2-K"

• NAGRADA KNIŽARE DELFI / DELFI BOOKSTORE AWARD:

Milan Jovanović, Srbija/Serbia, "Prijateljsko časkanje" / "Friendly Chatter"

Uroš Begović, Srbija/Serbia, "Gule: Hronike jednog junaka" / "Gule: Chronicles of a Hero"

Maja Veselinović, Srbija/Serbia, "Poludeli od lepote" / "Driven Mad by the beauty"

Tamara Lazić, Srbija/Serbia, "Timoti" / "Timothy"

• NAGRADA ČASOPISA THINK - TANK / THINK - TANK MAGAZINE AWARDS:

Dragan Bibin, Srbija/Serbia, "Grafička poema o nežnom vetru Duvoljubu" / "Graphical poem on gentle breeze Blower"

Lazar Kačarević, Srbija/Serbia, "Hogr strašni" / "Haggr the Terrible"

Miloš Slavković, Saša Arsenić, Đorđe Krajnović, Srbija/Serbia (scenario/script), Miloš Slavković (crtež i kolor / art & color), "Mirka i Slavka" / "Mirka & Slavka"

KONKURS 2009, IZLOŽBA

CONTEST 2009, EXHIBITION

24 - 27. IX 2009.

Aleksandar Nikolić, Srbija/Serbia, "Acin Plejground 1"/"Aca's Playground 1"
 Aleksandra Vidaković, Srbija/Serbia, "Stražari"/"Watchmen"
 Alexander Trayanov, Bugarska/Bulgaria, (scenario/script) / Alexander Trayanov & Stefan Hristov, Bugarska/Bulgaria, (crtež/art) / Andrey Kamenov, Bugarska/Bulgaria, (kolor/color), "The Day the Machines Won"/"Dan kada su mašine pobedile"
 Ana Stanojević (2001), Srbija/Serbia, "Mudri krastavac"/"The Wise Cucumber"
 Andrea Klausz, Mađarska/Hungary, (scenario/script) / Johanna Neméth, Mađarska/Hungary, (crtež/art) / Dora Laborc, Mađarska/Hungary, (kolor/color), "Mirror"/"Ogledalo"
 Andrea Madaras, Mađarska/Hungary, "Engine Heart"/"Srce motora"
 Andreas Antonos, Grčka/Greece, "A Dagger (poem)"/"Bodež (poema)"
 Andrey Karlin, Rusija/Russia, "Man With No Head"/"Čovek bez glave"
 Anja Tanović (1999), Srbija/Serbia, "Čudesa knjiga mog pradede Luke"/"Wondrous Book of My Grand-Grand Father Luka"
 Bojana Dimitrovska, Srbija/Serbia, "Tamas"/"Tamas"
 Boris Bilić (1997), Kanada/Canada, "Lil' Johnny"/"Mali Johnny"
 Branislav Cervenkov, Srbija/Serbia (scenario, crtež, kolor/script, art, color), "Sa obe strane zida" / "From the both sides of the Wall"
 Cristian Romeo Prandea, Rumunija/Romania, "Salamandra"/"Salamandra"
 Damjana Ilić, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Milan Jovanović, Srbija/Serbia, (crtež i kolor/art & color), "Svako osim vas i mene"/"Everyone except you and me"
 Dan Allon, Izrael/Israel, "Cecil's Last Chance"/"Sesilova poslednja šansa"
 Darko Nikolić, Srbija/Serbia, "Rogljani i tajna zmajevog oka"/"Rogljans and the Secret of the Dragon's Eye"
 Davor Dramićanin, BJR Makedonija/FYR Macedonia, (scenario/script) / Igor Jočevski & Nikola Temkov, BJR Makedonija/FYR Macedonia, (crtež/art) / Zdravko Girov, BJR Makedonija/FYR Macedonia, (kolor/color), "Aleksandar Makedonski"/"Alexander of Macedon"
 Dragan Bibin, Srbija/Serbia, "Grafika poema o nežnom vetru Duvoljubu"/"Graphical poem on gentle breeze Blower"
 Dragan Bosnić, Srbija/Serbia, "Kula od lobanja"/"Skull Tower"
 Dragan Jovanović, Srbija/Serbia, "Invazija"/"Invasion"
 Dragan Perić, Srbija/Serbia, (scenario/script) / David Vartabedijan, Srbija/Serbia, (crtež i kolor/art & color), Bez naziva/Untitled
 Dragana Stojiljković, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Saša Arsenić, Srbija/Serbia, (crtež/art), "Morti"/"Morty"
 Dragana Stojković, Srbija/Serbia (scenario/script); Đorđe Krajnović, (crtež/art), "Rat Titana"/"Clash of the Titans"
 Dunja Branovački, Srbija/Serbia, "Dreams"/"Snovi"
 Dušan Durman, Srbija/Serbia, "Manastir"/"Monastery"
 Elisaveta Petrova & Sava Komitski, Bugarska/Bulgaria, "Dragon Princess"/"Zmajeva princeza"
 Emman, Brazil/Brazil, "October"/"Oktobar"
 Evelina Daneva-Rajninger, Bugarska/Bulgaria, "Balkan Stew and Duty Free"/"Balkanska smeša i Duty Free"
 Fabricio Kalčić, Hrvatska/Croatia, "Čudovišta"/"Monsters"
 Fernando Guzman, Urugvaj/Uruguay, "Black Dog"/"Crni pas"
 Gabriela Moreno Lastra, Španija/Spain, "A Little Breath"/"Mali predah"
 Flora Hegymegi, Mađarska/Hungary, "What a Winner Takes"/"Što pobednik uzme"
 Gabor Matheka, Mađarska/Hungary, "The King's Joke"/"Kraljeva šala"
 Gabor Molnar, Mađarska/Hungary, "Fresh Meat for Sushi"/"Sveže meso za suši"
 Gašper Rus, Slovenija/Slovenia, "The Stroll"/"Šetnja"
 Georgi Gospodinov, Bugarska/Bulgaria, (scenario/script) / Nikola Tormanov, Bugarska/Bulgaria, (crtež i kolor/art & color), "The Eternal Fly (Tragicomics)"/"Večna muva (tragikomik)"
 Gracza Balázs, Mađarska/Hungary, "The Rat and the Hound"/"Pacov i pas"
 Ivan Stojković, Srbija/Serbia, "Koprcanje i mehanizam"/"Floundering and Mechanism"
 Ivan Todorov Koritarov, Bugarska/Bulgaria, "Phenomenal"/"Fenomenalno!"
 Ivan Zorkić, Srbija/Serbia, "Isidora – Lovac na demone" / "Isidora – The Daemon Hunter"
 Jakša Vlahović, Srbija/Serbia, "Odras"/"Reflection"
 Jana Adamović, Srbija/Serbia, "Let"/"Flight"
 JM Nken Niimura, Španija/Spain, "Chobobo Warrior's Mantra"/"Chobobo ratnikova mantra"
 Jovan Ležaja (1996), Srbija/Serbia (scenario i crtež/script & art) / Stevan Ležaja (1999), Srbija/Serbia, (scenario i kolor/script & color), "Nije nam dosadno"/"We Are Not Bored"
 Jovana Kalamković (1999), Srbija/Serbia, "Izi i drugi spašavaju pandu"/"Izi and Friends Rescue Panda"
 Krunoslav Kreculi, Srbija/Serbia, "Dvoboj"/"Duel"
 Lazar Kačarević, Srbija/Serbia (scenario, crtež, kolor/script, art, color), "Hogr strašni" / "Hagor the Terrible"
 Luiz Carlos Balek, Brazil/Brazil, "The Couple 1, The Couple 2 and the Couple 3"/"Par prvi, par drugi i par treći"
 Ljubomir Simović, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Bojan Jurišić, Srbija/Serbia, (crtež i kolor/art & color), "Bor na Kosovu"/"The Battle of Kosovo"
 Maja Veselinović, Srbija/Serbia, "Poludeli od lepote" / "Driven Mad by the beauty"
 Marian Mirescu, Rumunija/Romania (scenario/script) / Cristian Pacurariu Ioan, Rumunija/Romania (crtež/art), "Dracula"/"Dracula"
 Marina Papić & Milisav Banković, Srbija/Serbia (scenario/script), Milisav Banković / Srbija/Serbia (crtež i kolor/art & color), "Čelični Cirkus"/"Steel Circus"
 Márk Csörnyei, Mađarska/Hungary, "Checkmate"/"Šah mat"
 Marko Marković, Srbija/Serbia, "Put za Vizilsan"/"The Road to Vizilsan"

Marko Stojanović, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Boris Bakliža, Srbija/Serbia, (crtež i kolor/art & color), "Lovac u žitu"/"The Catcher in the Rye"
 Marko Stojanović, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Dejan Sedlan, Srbija/Serbia, (crtež i kolor/art & color), "Odrastanje"/"Growing Up"
 Marko Stojanović, Srbija/Serbia (scenario/script) / Filip Andronik, Bosna i Hercegovina/Bosnia i Hercegovina (crtež/art) / Ivo Svorcina, Hrvatska/Croatia (kolor/color), "Početak kraja"/"The Beginning of the End"
 Marko Stojanović, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Jovan Ukropina, Srbija/Serbia, "Ispisnici"/"Coevals"
 Marko Stojanović, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Mijat Mijatović, Srbija/Serbia, (crtež i kolor/art & color), "Gora i miš"/"The Hill and the Mouse"
 Marko Stojanović, Srbija/Serbia (scenario/script) / Marko Nikolić, Srbija/Serbia (crtež/art), "Trijumf u 12 slika" / "Triumph in 12 Pictures"
 Marko Stojiljković, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Milan Mišić, Srbija/Serbia, (crtež i kolor/art & color), "Groteskno Okruženje"/"Grotesque Surroundings"
 Marko Stojanović, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Milorad Vicanović – Maza, Republika Srpska/Republic of Srpska, (crtež i kolor/art & color), "Truth & Consequences"/"Istina i posledice"
 Marko Stojanović, Srbija/Serbia (scenario/script) / Miroslav Mrva, Hrvatska/Croatia (crtež/art), "Južnjačka uteha"/"Southern Comfort"
 Marko Stojanović, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Nadica Stojanović, Srbija/Serbia, (crtež i kolor/art & color), "Vatra"/"Fire"
 Marko Stojanović, Srbija/Serbia (scenario/script) / Radomir Izgarević, Srbija/Serbia (crtež/art), "Tamni Vilajet" / "The Dark Vilayet"
 Marko Stojanović, Srbija/Serbia (scenario/script) / Srđan Nikolić-Peka, Srbija/Serbia (crtež/art) / Vladimir Aleksić, Srbija/Serbia (kolor/color), "Let"/"Flight"
 Markus Grollic, Nemačka/Germany, "The Orphan Kid"/"Siroče"
 Mihajlo Dimitrievski, BJR Makedonija/FYR Macedonia, "Friends"/"Prijatelji"
 Miklós Felvidéki, Mađarska/Hungary, "One Small Step"/"Mali korak"
 Milan Jovanović, Srbija/Serbia, "Prijateljsko časkanje"/"Friendly Chatter"
 Miloš Slavković, Saša Arsenić, Đorđe Krajnović, Srbija/Serbia (scenario/script), Miloš Slavković (crtež i kolor / art & color), "Mirka i Slavka" / "Mirka & Slavka"
 Mina Petrović, Srbija/Serbia, "Nothing As It Seems"/"Ništa nije kako se čini"
 Nebojša Pejić, Srbija/Serbia, "Game"/"Igra"
 Nemanja Ristić, Srbija/Serbia, "Napad na mesnu zajednicu 13"/"Assault on Local Community 13"
 Nemanja Stanković, Srbija/Serbia (scenario, crtež, kolor/script, art, color), "Vezista" / "Signal-man"
 Nevena Mitrović (1995), Srbija/Serbia, "Marko Kraljević"/"Prince Marko"
 Nikola Bogojević, Srbija/Serbia, "Zombi ideologija za neupućene" / "Zombie Ideology for non-adepted"
 Nikola Vujačić, Srbija/Serbia, "Ništar – Istinita priča pravog heroja"/"Ništar – The True Story of a Genuine Hero"
 Olivera Bogdanović, Srbija/Serbia, "Andeo"/"Angel"
 Orlin Michev, Ujedinjeno Kraljevstvo/United Kingdom, "Briac and Morvan: Two Celtic Mischiefs"/"Brijak i Morvan: Dva keltska nestašaka"
 Otto Szentgyörgyi, Mađarska/Hungary, (scenario/script) / Enikő Szasz, Mađarska/Hungary, (crtež i kolor/art & color), "Evil Cat: The Feeding"/"Zla mačka: hranjenje"
 Pavle Vukobratović (1994), Srbija/Serbia, "Davno"/"Long Time Ago"
 Pavle Želčić, Srbija/Serbia (Scenario/Script) / Paunović Dragan, Srbija/Serbia (crtež i kolor/art & color), "Dum-Dum"/"Bang-Bang"
 Petar Kujučev (2001), Srbija/Serbia (scenario, crtež, kolor/script, art, color), "Balambi i Gricko" / "Balambi and Gricko"
 Predrag Ivanović, Srbija/Serbia, Bez naziva/Untitled
 Predrag Ivanović, Srbija/Serbia, "Virus"/"Virus"
 Predrag Vuković, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Miloš Simić, Srbija/Serbia, (crtež i kolor/art & color), "Mia Stvarno i Makarena Naravno: Slučaj ubistvenih plavuša"/"Mia Really and Macarena Naturally: Blondes To Die For"
 Rajko Ninković, Srbija/Serbia, "2-K"/"2-K"
 Simona Ukaj (1997), Srbija/Serbia, "Already Over"/"Već gotovo"
 Simijana Erkić (2002), Srbija/Serbia, "Blici doručuje"/"Blici Eats Breakfast"
 Stefan Stanojević (1996), Srbija/Serbia, (scenario, crtež & kolor/script, art & color) / Emilija Stanojević (2000), Srbija/Serbia, (kolor/color), "Tik i Tak"/"Tick & Tack"
 Stevan Subić, Srbija/Serbia, "Brak Halabrin"/"Brak Halabrin"
 Sybilla Koritaveva, Bugarska/Bulgaria, "X Factor"/"Xs faktor"
 Szabolcs Puskás, Mađarska/Hungary, (scenario/script) / Zsolt Halmi, Mađarska/Hungary, (crtež i kolor/art & color), "Society of Surveillance"/"Pristuškivačko društvo"
 Tamara Lazić (1996), Srbija/Serbia, "Timoti"/"Timothy"
 Toša Tošić, Srbija/Serbia, Bez naslova/Untitled
 Uroš Begović, Srbija/Serbia, "Gule: Hronike jednog junaka"/"Gule: Chronicles of a Hero"
 Vanda Kovacs, Mađarska/Hungary, "For the Beginning"/"Za početak"
 Vladimir Matić-Kuriljov, Srbija/Serbia, "Kvest"/"Quest"
 Vladimir Palibrk, Srbija/Serbia, "Pančevo in 2320"/"Pančevo 2320."
 Vladimir Tadić, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Vladimir Kuzmanov, Srbija/Serbia, (crtež/art) / Mišo Živanov, Srbija/Serbia, (kolor/color), "Zaboravljena smrti"/"Forgotten Deaths"
 Zoran Stefanović, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Siniša Banović, Srbija/Serbia, (crtež/art), "Sestrica"/"Little Sister"
 Zsolt Halmi, Mađarska/Hungary, "Nightmares"/"Noćne more"

KONKURS 2009, UČESNICI

CONTEST 2009, PARTICIPANTS

Aleksandar Ćurić, Srbija/Serbia, "Tao"/"Tao"
Aleksandar Milošević, Srbija/Serbia, "Buđenje"/"Awakening"
Aleksandar Nikolić, Srbija/Serbia, "Acin Plejgraund 1"/"Aca's Playground 1"
Aleksandar Obradović, Srbija/Serbia, "Vatrogasci na poslu"/"Firemen at Work"
Aleksandar Rituper, Srbija/Serbia, "Plišti"/"Cape"
Aleksandra Vidaković, Srbija/Serbia, "Stražari"/"Watchmen"
Alexander Trayanov, Bugarska/Bulgaria, (scenario/script) / Alexander Trayanov & Stefan Hristov, Bugarska/Bulgaria, (crtež/art) / Andrey Kamenov, Bugarska/Bulgaria, (kolor/color), "The Day the Machines Won"/"Dan kada su mašine pobedile"
Ana Baranjin, Srbija/Serbia, "Zidovi u nama"/"Walls in us" (3D instalacija/Installation view)
Ana Mangotić, Srbija/Serbia, "Najstrašnije zlo"/"The Most Horrendous Evil"
Ana Stanojević (2001), Srbija/Serbia, "Mudri krastavac"/"The Wise Cucumber"
Andrea Klausz, Mađarska/Hungary, (scenario/script) / Johanna Neméth, Mađarska/Hungary, (crtež/art) / Dora Laborc, Mađarska/Hungary, (kolor, color), "Mirror"/"Ogledalo"
Andrea Madaras, Mađarska/Hungary, "Engine Heart"/"Srce motora"
Andrea Mićović (1998), Srbija/Serbia, "U klopci"/"In a Trap"
Andrea Süli, Mađarska/Hungary, "Hocus Pocus"/"Hokus pokus"
Andreas Antonos, Grčka/Greece, "A Dagger (poem)"/"Bodež (poema)"
Andrej Csillag (1995), Srbija/Serbia, "Nervozni Gitarista"/"Nervous Guitar Player"
Andrey Karlin, Rusija/Russia, "Man With No Head"/"Čovek bez glave"
Andrija B. Ivanović, Srbija/Serbia, "Zaboravnost"/"Forgetfulness"
Anđela Itričanin (1997), Srbija/Serbia, "Ana Herojka"/"Ana the Heroine"
Anja Tanović (1999), Srbija/Serbia, "Čudesna knjiga mog pradede Luke"/"Wondrous Book of My Grand-Grand Father Luke"
Atila Čorba, Srbija/Serbia, "Marry & Jerry"/"Marry & Jerry"
Attila Jäger, Mađarska/Hungary, "Pagliacci"/"Pagliacci"
Bence Borbás, Mađarska/Hungary, "Story of a Hero"/"Priča jednog heroja"
Biljana Malešević, Srbija/Serbia, "Show is Over"/"Predstava je gotova"
Blagica Živković, Srbija/Serbia, "Stevan Sindelić i 300 Resavaca"/"Stevan Sindelić and 300 Men From Resava"
Bogdan Bogdanović, Srbija/Serbia, "Pojava"/"Apparition"
Bohumil Novak – Bono, Slovačka/Slovakia, Bez Naslova/Untitled
Bojan Milojević, Srbija/Serbia, "Guidepost"/"Putokaz"
Bojana Dimitrovska, Srbija/Serbia, "Tamas"/"Tamas"
Boris Bilic (1997), Kanada/Canada, "Lil' Johnny"/"Mali Johnny"
Branislav Crvenković, Srbija/Serbia, "Sa obe strane zida"/"From the both sides of the Wall"
Cristian Romeo Prandea, Rumunija/Romania, "Salamandra"/"Salamandra"
Damjan Matković (1994), Srbija/Serbia, "Bel"/"White"
Damjana Ilić, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Milan Jovanović, Srbija/Serbia, (crtež i kolor/art & color), "Svako osim vas i mene"/"Everyone except you and me"
Dan Allon, Izrael/Israel, "Cecil's Last Chance"/"Sesilova poslednja šansa"
Daniel Prim, Mađarska/Hungary, (scenario/script) / Csongor Sandor, Mađarska/Hungary, (crtež/art), "Dark Sunshine"/"Mračna sunčeva svetlost"
Danilo Rečević, Srbija/Serbia, "Razglednica iz Bumeranga"/"Postcard from Boomerang"
Darko Drecun, Srbija/Serbia, "The Last One"/"Poslednji"
Darko Nikolić, Srbija/Serbia, "Rogljani i tajna zmajevog oka"/"Rogljans and the Secret of the Dragon's Eye"
David Mitrović (2001), Srbija/Serbia, "Svemirski Tornado"/"Space Tornado"
Davor Dramićanin, BJR Makedonija/FYR Macedonia, (scenario/script) / Igor Jočevski & Nikola Temkov, BJR Makedonija/FYR Macedonia, (crtež/art) / Zdravko Girov, BJR Makedonija/FYR Macedonia, (kolor/color), "Aleksandar Makedonski"/"Alexander of Macedon"
Dejan Delić, Srbija/Serbia, "Četvorica umreženih"/"Network Four"
Dejan Đorđević, Srbija/Serbia, "Dvadeset godina istorijskih Vidika"/"Twenty Years of Historical Horizons"
Dejan Micov, Srbija/Serbia, "Muerto"/"Muerto"
Dimitrije Crvenčanin, Srbija/Serbia, "Boj na Mišanu"/"The Battle of Mišan"
Dimitrije Stojković (1997), Srbija/Serbia, "The Amazing Teenagers"/"Zadivljujući tinejdžeri"
Dobriroje Lazarević, Srbija/Serbia, "Zona Pada"/"The Drop Zone"
Dora Katana-Martić (1995), Hrvatska/Croatia, "EKO Tuljan"/"ECO Seal"
Dragan Bibin, Srbija/Serbia, "Grafika poema o nežnom vetru Duvoljubu"/"Graphical poem on gentle breeze Blower"
Dragan Bosnić, Srbija/Serbia, "Kula od lobanja"/"Skull Tower"
Dragan Jovanović, Srbija/Serbia, "Invazija"/"Invasion"
Dragan Perić, Srbija/Serbia, (scenario/script) / David Vartabedijan, Srbija/Serbia, (crtež i kolor/art & color), Bez naziva/Untitled
Dragana Stojiljković, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Saša Arsenić, Srbija/Serbia, (crtež/art), "Morti"/"Morty"
Dragana Stojiljković, Srbija/Serbia (scenario/script); Đorđe Krajnović, (crtež/art), "Rat Titana"/"Clash of the Titans"
Dragiša Krčmarević, Srbija/Serbia, "Specijalac"/"Special Ops"
Dragoslav Jovanović – Dragon, Srbija/Serbia, "Horn Boys Club"/"Klub lovaca na nosorože"
Dunja Branovački, Srbija/Serbia, "Dreams"/"Snovi"

Dunja Đorđević, Srbija/Serbia (scenario, crtež, kolor/script, art, color) / Filip Ignjatović, Srbija/Serbia (scenario, crtež/script, art), "Miyako Odori"/"Mijako Odori"
Dušan Durman, Srbija/Serbia, "Manastir"/"Monastery"
Duško Vučković, Srbija/Serbia, "Stoned"/"Skamenjen"
Đorđe Grbović, Srbija/Serbia, "Lavinir"/"Labyrinth"
Elisaveta Petrova & Sava Komitski, Bugarska/Bulgaria, "Dragon Princess"/"Zmajeva princeza"
Emilija Vasiljević (1998), Srbija/Serbia, "Stevan Sindelić i 300 Resavaca"/"Stevan Sindelić and the 300 Men from Resava"
Emman, Brazil/Brazil, "October"/"Oktobar"
Evelina Daneva-Rajninger, Bugarska/Bulgaria, "Balkan Stew and Duty Free"/"Balkanska smeša i Duty Free"
Fabricio Kalčić, Hrvatska/Croatia, "Čudovišta"/"Monsters"
Fernando Guzman, Urugvaj/Uruguay, "Black Dog"/"Crni pas"
Fernando Moreno Lastra, Španija/Spain, "A Little Breath"/"Mali predah"
Filip Kelava, Hrvatska/Croatia, "Dokaz"/"Evidence"
Flora Hegyemeg, Mađarska/Hungary, "What a Winner Takes"/"Što pobednik uzme"
Gabor Matheika, Mađarska/Hungary, "The King's Joke"/"Kraljeva šala"
Gabor Molnar, Mađarska/Hungary, "Fresh Meat for Sushi"/"Sveže meso za suši"
Galina Paternak, Izrael/Israel, "Pianist Murdered"/"Ubijeni pijanista"
Gašper Hafner & Katja Kremenčič, Slovenija/Slovenia, "Cacophony"/"Kakofonija"
Gašper Rus, Slovenija/Slovenia, "The Stroll"/"Setnja"
Georgi Gospodinov, Bugarska/Bulgaria, (scenario/script) / Nikola Toromanov, Bugarska/Bulgaria, (crtež i kolor/art & color), "The Eternal Fly (Tragicomics)"/"Večna muva (tragikomik)"
Goce Balković, Srbija/Serbia, "Sećam se"/"I Remember"
Gojko Mrković, Srbija/Serbia, (scenario i crtež/script & art) / Janjić Đorđe, Srbija/Serbia, (kolor/color), "Prodavac ulja i vojni starešina"/"Oil Salesman and The Military Officer"
Grazia Balázs, Mađarska/Hungary, "The Rat and the Hound"/"Pacov i pas"
Guo Zhong, Kina/China, Bez naslova/Untitled
Hristian Angelov (1994), Bugarska/Bulgaria, "Conservatives - vermin"/"Konzervativci - štetiočine"
Husein Sijivo, Bosna i Hercegovina/Bosnia & Herzegovina, "Putovanje na beskraji noći"/"Journey to the Infinity of the Night"
Igor Dević, Srbija/Serbia, "When Darkness Falls"/"Kada padne mrak"
Ilija Đurić, Srbija/Serbia, "Rupe u sećanju"/"Memory Holes"
Irina Karakehayaova, Bugarska/Bulgaria, "CV"/"CV"
István Hromkó, Mađarska/Hungary, "A Better Tomorrow"/"Bolje sutra"
Ivan Todorov Koritarov, Bugarska/Bulgaria, "Phenomenal"/"Fenomenalno"
Ivan Veljković, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Marko Serafimović, Srbija/Serbia, (crtež i kolor/art & color), "Prolaznost"/"Transitivity"
Ivan Zorkić, Srbija/Serbia, "Isidora – Lovac na demone"/"Isidora – The Daemon Hunter"
Ivo Kozarov, Bugarska/Bulgaria, (crtež/art) / Diana Encheva, Bugarska/Bulgaria, (kolor/color), "Collected Stories for Children by Walter de la Mare"/"Walter de la Mare-ova sabrana dela za decu"
Jakša Vlahović, Srbija/Serbia, "Odrasli"/"Reflection"
Jana Adamović, Srbija/Serbia, "Let"/"Flight"
Janko Zindović (1995), Srbija/Serbia, "Allice"/"Els"
Jelena Vučić, Srbija/Serbia (crtež i kolor/art & color), "Plava Zvezda"/"Blue Star"
JM Nken Niimura, Španija/Spain, "Chobobo Warrior's Mantra"/"Chobobo ratnikova mantra"
Jonas Lenkuts, Litvanija/Lithuania, "Spoons, Help"/"Kašike, Pomoc"
Jordan Kocevski, BJR Makedonija/FYR Macedonia, (scenario/script) / Darko Bogdanov, BJR Makedonija/FYR Macedonia, (crtež/art), "Čovek od stakla"/"Man Made of Glass"
Joskaude Pakalkaitė, Litvanija/Lithuania, "Pulling magic out of the air"/"Izvući magiju iz vazduha"
Jovan Ležaja (1996), Srbija/Serbia (scenario i crtež/script & art) / Stevan Ležaja (1999), Srbija/Serbia, (scenario i kolor/script & color), "Nije nam dosadno"/"We Are Not Bored"
Jovana Brzić (1994), Srbija/Serbia, "Neobično obično putovanje"/"Unordinary Ordinary Journey"
Jovana Kalamković (1999), Srbija/Serbia, "Izi i drugi spašavaju pandu"/"Izi and Friends Rescue Panda"
Julia Makivić, SAD/USA, "The Cat Lady"/"Žena s mačkama"
Katie Woznicki, Srbija/Serbia, "Mačiji Kašalj"/"Piece of Cake"
Krunoslav Kreculić, Srbija/Serbia, "Dvoboj"/"Duel"
Lazar Kačarević, Srbija/Serbia (scenario, crtež, kolor/script, art, color), "Hogr strašni"/"Haggr the Terrible"
Lidija Ružić, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Lena Simić (1997), Srbija/Serbia, (crtež i kolor/art & color), "Priča na koncu bez kraja"/"Story on an Endless Thread"
Luiz Carlos Balek, Brazil/Brazil, "The Couple 1, The Couple 2 and the Couple 3"/"Par prvi, par drugi i par treći"
Luka Duvančić (1994), Srbija/Serbia, "Tekuće Zlato"/"Liquid Gold"
Luka Filipović (1995), Srbija/Serbia, "Hanibal – poslednja bitka"/"Hannibal – The Final Battle"

Ljubomir Petrović, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Jelena Zečević, Srbija/Serbia, (crtež i kolor/art & color), Bez naslova/Untitled

Ljubomir Simović, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Bojan Jurišić, Srbija/Serbia, (crtež i kolor/art & color), "Boj na Kosovu"/"The Battle of Kosovo"

Ma Hengchao, Kina/China, "Communication"/"Komunikacija"

Maja Veselinović, Srbija/Serbia, "Poludeli od lepote"/"Driven Mad by the beauty"

Makhmud Eshonkulov, Uzbekistan/Uzbekistan, "On the Wheel..."/"Na točku.."

Marian Mirescu, Rumunija/Romania (scenario/script) / Cristian Ioan Pacurariu, Rumunija/Romania (crtež/art), "Dracula"/"Drakula"

Marina Papić & Milisav Banković, Srbija/Serbia (scenario/script), Milisav Banković / Srbija/Serbia (crtež i kolor/art & color), "Čelični Cirkus"/"Steel Circus"

Márk Csörnyei, Mađarska/Hungary, "Checkmate"/"Šah mat"

Marko Marković, Srbija/Serbia, "Put za Vizlsan"/"The Road to Vizlsan"

Marko Stojanović, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Boris Bakliža, Srbija/Serbia, (crtež i kolor/art & color), "Lovac u žitu"/"The Catcher in the Rye"

Marko Stojanović, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Dejan Sedlan, Srbija/Serbia, (crtež i kolor/art & color), "Odrastanje"/"Growing Up"

Marko Stojanović, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Filip Andronik, Bosna i Hercegovina/Bosnia & Herzegovina (crtež/art) /Ive Svorcina, Hrvatska/Croatia (kolor/color), "Početak kraja"/"The Beginning of the End"

Marko Stojanović, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Jovan Ukropina, Srbija/Serbia, "Ispisnici"/"Coevals"

Marko Stojanović, Srbija/Serbia (scenario/script) / Marko Nikolić, Srbija/Serbia (crtež/art), "Trijumf u 12 slika"/"Triumph in 12 Pictures"

Marko Stojanović, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Mijat Mijatović, Srbija/Serbia, (crtež i kolor/art & color), "Gora i miš"/"The Hill and the Mouse"

Marko Stojiljković, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Milan Mišić, Srbija/Serbia, (crtež i kolor/art & color), "Groteskno Okruženje"/"Grotesque Surroundings"

Marko Stojanović, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Milorad Vicanović – Maza, Bosna i Hercegovina/Bosnia and Herzegovina, (crtež i kolor/art & color), "Truth & Consequences"/"Istina i posledice"

Marko Stojanović, Srbija/Serbia (scenario/script) / Miroslav Mrva, Hrvatska/Croatia (crtež/art), "Južnjačka uteha"/"Southern Comfort"

Marko Stojanović, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Miroslav Slipčević, Bosna i Hercegovina/Bosnia & Herzegovina (crtež/art), "Tri metka za dve krvopije i ribicu"/"Three bullets for two bloodsuckers and a fish"

Marko Stojanović, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Nadica Stojanović, Srbija/Serbia, (crtež i kolor/art & color), "Vatra"/"Fire"

Marko Stojanović, Srbija/Serbia (scenario/script) / Nebojša Bačić, Srbija/Serbia (crtež/art) / Ozren Miždalo, Crna Gora/Montenegro (kolor/color), "Kucamo na vrata zaboravljenih asova..."/"We're knocking on the doors of Forgotten Aces"

Marko Stojanović, Srbija/Serbia (scenario/script) / Radomir Izgarević, Srbija/Serbia (crtež/art), "Tamni Vilajet"/"The Dark Vilayet"

Marko Stojanović, Srbija/Serbia (scenario/script) / Srđan Nikolić-Peka, Srbija/Serbia (crtež/art) / Vladimir Aleksić, Srbija/Serbia (kolor/color), "Let"/"Flight"

Marko Vuković, Srbija/Serbia, "Nezastavljivi Gravis"/"The Unstoppable Gravis"

Markus Grolík, Nemačka/Germany, "The Orphan Kid"/"Siročće"

Maša Stojanović, Srbija/Serbia, "What a Day"/"Kakav dan"

Metod Burgar, Slovenija/Slovenia, "Recesija"/"Recession"

Mihailo Janković, Srbija/Serbia, "Na slavi"/"On Slava"

Mihajlo Dimitrievski, BJR Makedonija/FYR Macedonia, "Friends"/"Prijatelji"

Mihajlo Dragaš, Srbija/Serbia, "One Ordinary Day in the Life of Georges Mistique"/"Običan dan u životu Žorža Mistika"

Miklós Felvidéki, Mađarska/Hungary, "One Small Step"/"Mali korak"

Milan Jovanović, Srbija/Serbia, "Prijateljsko časkanje"/"Friendly Chatter"

Milan Mišić, Srbija/Serbia, "Gromovnik"/"Thunderer"

Milan Perišić, Srbija/Serbia, "Runner"/"Trkač"

Milena Pešut, Srbija/Serbia, "Povratnik i odlazak gospodina"/"The Arrival and the Departure of the Gentleman"

Miloš Pavlović, Srbija/Serbia, "Ru i Ran"/"Ru & Ran"

Miloš Slavković, Saša Arsenić, Dorde Krajinović, , Srbija/Serbia (scenario/script), Miloš Slavković (crtež i kolor / art & color), "Mirka i Slavka"/"Mirka & Slavka"

Milan Đorđević, Srbija/Serbia, "Nedogled"/"Infinity"

Milena Novaković (1998), Srbija/Serbia, "Stevan Sindelić i 300 Resavaca"/"Stevan Sindelić and the 300 Men from Resava"

Milica Brzić (1995), Srbija/Serbia, "Laki i Luk"/"Lucky and Luke"

Milo Milan Dilas, Srbija/Serbia, "Androgin Risim: Prvi Pokretač"/"Androgin Risim: The First Actuator"

Milutin Gajić, Srbija/Serbia (scenario/script) / Lazar Gajić, Srbija/Serbia (crtež/art), "Poslednji ratnik"/"The last warrior"

Milutin Popović-Miho, Srbija/Serbia, "Clint i Flint"/"Klint & Flint"

Mina Agatonović (1995), Srbija/Serbia, "Anita, Boni i njihova avantura"/"Anita, Bony and Their Adventure"

Mina Milenković, Srbija/Serbia, "Undisclosed"/"Neotkriven"

Mina Petrović, Srbija/Serbia, "Nothing As It Seems"/"Ništa nije kako se čini"

Mohammad Saleh Razm Hosseini, Iran/Iran, Bez naslova/Untitled

Mohsen Zarifan, Iran/Iran, "Prayer"/"Molitva"

Mončilo Ostojić (1996), Srbija/Serbia, "It's my life"/"To je moj život"

Nebojša Milivojević, Bosna i Hercegovina/Bosnia and Herzegovina, "Akabddir"/"Akabddir"

Nebojša Nikolić, Srbija/Serbia, "Stevan Sindelić i 300 Resavaca"/"Stevan Sindelić and the 300 Men From Resava"

Nebojša Pejčić, Srbija/Serbia, "Game"/"Igra"

Nemanja Ristić, Srbija/Serbia, "Napad na mesnu zajednicu 13"/"Assault on Local Community 13"

Nemanja Stanković, Srbija/Serbia, "Vezista"/"Signalman"

Nenad Manojlović, Srbija/Serbia, "Prokletstvo Svete zemlje"/"The Curse of the Holy Land"

Nevena Mitrović (1995), Srbija/Serbia, "Marko Kraljević"/"Prince Marko"

Nikola Bogoević, Srbija/Serbia (scenario, crtež, kolor/script, art, color), "Zombi ideologija za neupućene"/"Zombie Ideology for non-adepted"

Nikola Dragaš, Srbija/Serbia, "Temor Canciones: Chapter 3"/"Temor Canciones: Poglavlje III"

Nikola Lević (1997), Srbija/Serbia, "Ketmen i Puškin"/"Catman & Pushkin"

Nikola Vujačić, Srbija/Serbia, "Ništar – Istinita priča pravog heroja"/"Ništar – The True Story of a Genuine Hero"

Nikolina Motik, Hrvatska/Croatia, "The Sad Singers: Puppet on the String"/"Tužni Pevač: Lutka na koncu"

Novica Kovač, Crna Gora/Montenegro, "Crnogorski Drakula"/"Montengrin Dracula"

Ognjen Golubović (1999), Srbija/Serbia, "Stevan Sindelić i 300 Resavaca"/"Stevan Sindelić and the 300 Men from Resava"

Olivera Bogdanović, Srbija/Serbia, "Andeo"/"Angel"

Orlin Michev, Ujedinjeno Kraljevstvo/United Kingdom, "Briac and Morvan: Two Celtic Mischiefs"/"Brijak i Morvan: Dva keltska nestaška"

Osman Olcay Boyaci, Turska/Turkey, Bez naslova/Untitled

Otto Szentgyörgyi, Mađarska/Hungary, (scenario/script) / Enikő Szasz, Mađarska/Hungary, (crtež i kolor/art & color), "Evil Cat: The Feeding"/"Zla mačka: hranjenje"

Pavle Vukobratović (1994), Srbija/Serbia, "Davno"/"Long Time Ago"

Pavle Menalo (1998), Srbija/Serbia, "Krug - zemlja"/"Circle - Land"

Pavle Zelić, Srbija/Serbia (scenario/script) / Dragan Paunović, Srbija/Serbia (crtež i kolor/art & color), "Dum-Dum"/"Bang-Bang"

Pavle Zelić, Srbija/Serbia (scenario/script) / Stevan Kovačević, Srbija/Serbia (crtež/art), "Oče(e) najviše vole čerke"/"Fathers (are) mostly love(d by) daughters"

Pedro López Córcoles, Španija/Spain, "A Day Like Any Other"/"Dan kao bilo koji drugi"

Petar Kujućev (2001), Srbija/Serbia (scenario, crtež, kolor/script, art, color), "Balambi i Gricko"/"Balomby and Gricko"

Predrag Ivanović, Srbija/Serbia, Bez naziva/Untitled

Predrag Ivanović, Srbija/Serbia, "Virus"/"Virus"

Predrag Lojanica, Srbija/Serbia, "Kuršumljija"/"Kuršumljia"

Predrag Stamenković, Srbija/Serbia, "Mike"/"Mike"

Predrag Vuković, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Miloš Simić, Srbija/Serbia, (crtež i kolor/art & color), "Mia Stvamo i Makarena Naravno: Sličaj ubistvenih plavuša"/"Mia Really and Macarena Naturally: Blondes To Die For"

Radim Hoskovec, Irska/Ireland, Bez naslova/Untitled

Rado Ninković, Srbija/Serbia, "2-K"/"2-K"

Ranko Jordanov, Srbija/Serbia, "Tužni Numbi"/"The Sad Bumblebee"

Relja Topalović (1998), Srbija/Serbia, "Nevidljivi Čovek"/"Invisible Man"

Roberto Hollanda, Brazil/Brazil, "Red Rage"/"Crveni bes"

Ryan Beaird, Ujedinjeno Kraljevstvo/United Kingdom, Bez naslova/Untitled

Sandra Milanović, Srbija/Serbia, "Rđava Čudesnost"/"Malicious Stupendousness"

Saša Čatić, Srbija/Serbia, "Peti jahač"/"The Fifth Rider"

Savo Katalina, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Duško Stefanović, Srbija/Serbia, (crtež i kolor/art & color), "No Ilusion"/"Bez iluzija"

Simona Ukaj (1997), Srbija/Serbia, "Already Over"/"Već gotovo"

Slaviša Ševrt, Srbija/Serbia, "What a Wonderful World"/"Divan svet"

Slobodan Milosavljević, Srbija/Serbia, "Zaštitnik pravde, branilac slabih"/"Champion of Justice, Defender of the Weak"

Slobodan Šabeljić, Crna Gora/Montenegro (scenario/script) / Srđa Dragović, Crna Gora/Montenegro, (crtež i kolor/art & color), "Aljaska"/"Alaska"

Smiljana Erkić (2002), Srbija/Serbia, "Blizi doručkuje"/"Blizi Eats Breakfast"

Snežana Danilović, Srbija/Serbia, "Everest"/"Everest"

Srboljub Nikić, Srbija/Serbia, "Let"/"Flight"

Srđan Jerković, Srbija/Serbia, "Žrtvovanje Isaka"/"The Sacrifice of Isaac"

Stefan Nastić (1994), Srbija/Serbia, "Srpski"/"Serbian"

Stefan Ostojić, Srbija/Serbia, "Sniper Shooter"/"Snajperista"

Stefan Stanojević (1996), Srbija/Serbia, (scenario, crtež & kolor/script, art & color) / Emilija Stanojević (2000), Srbija/Serbia, (kolor/color), "Tik i Tak"/"Tick & Tack"

Stefan Tolmačević, Srbija/Serbia, "Akcent Park"/"Accent Park"

Stefanija Stanković, Srbija/Serbia, Bez naslova/Untitled

Stevan Subić, Srbija/Serbia, "Bruk Halabrin"/"Bruk Halabrin"

Stiv Ivanišević, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Ognjan Dževrnja, Srbija/Serbia, (crtež/art) / Marija Ivanišević, Srbija/Serbia, (kolor/color), "Nestanak Civilizacije"/"The End of Civilization"

Sybilla Koritaveva, Bugarska/Bulgaria, "X Factor"/"Iks faktor"

Sybilla Koritaveva, Bugarska/Bulgaria, (scenario i crtež/script & art) / Ivan Koritarov, Bugarska/Bulgaria, (kolor/color), "Wild, Wild West"/"Divlji zapad"

Suzana Geci, Srbija/Serbia, "Nabudženi Buđa"/"Buffed-up Buff"

Szabira Barscik, Mađarska/Hungary, "Blood Waltz"/"Krvavi Valcer"

Szabolcs Puskás, Mađarska/Hungary, (scenario/script) / Zsolt Halmi, Mađarska/Hungary, (crtež i kolor/art & color), "Society of Surveillance"/"Prisluškavačko društvo"

Šandor Gogoljak, Srbija/Serbia, "Peace"/"Mir"

Tamara Lazić (1996), Srbija/Serbia, "Timoti"/"Timothy"

Tino Rover, Srbija/Serbia, "Pogled na Elis"/"Watching Alice"

Toša Tošić, Srbija/Serbia, Bez naslova/Untitled

Tsvetan Vlaykov, Bugarska/Bulgaria, "Abadon"/"Abadon"

Uroš Begović, Srbija/Serbia, "Gule: Hronike jednog junaka"/"Gule: Chronicles of a Hero"

Uroš Dujanović, Srbija/Serbia, "Glogov kolac"/"Hawthorn Pale"

Uroš Pavlović (1994), Srbija/Serbia, "Prasac Gile u epizodi Božić"/"Gile the Piggy in the episode 'Christmas'"

Vanda Kovacs, Mađarska/Hungary, "For the Beginning"/"Za početak"

Vladan Marković, Srbija/Serbia, Bez Naslova/Untitled

Vladimir Kazanevsky, Ukrajina/Ukraine, "Heads"/"Glave"

Vladimir Matić-Kuriljov, Srbija/Serbia, "Kvest"/"Quest"

Vladimir Nedyalkov, Bugarska/Bulgaria, "Sail Away"/"Otplovi"

Vladimir Palibrk, Srbija/Serbia, "Pančevo in 2320"/"Pančevo 2320."

Vladimir Petković, Srbija/Serbia, "Lov"/"The Hunt"

Vladimir Prodanović, Srbija/Serbia, "Tužbalica Vrane"/"Lament of a Raven"

Vladimir Tadić, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Vladimir Kuymanov, Srbija/Serbia, (crtež/art) / Mišo Žvanov, Srbija/Serbia, (kolor/color), "Zaboravljeni smrti"/"Forgotten Deaths"

Vojislav Vukadin, Srbija/Serbia, "Vile"/"Faeeries"

Wang Yinxiang, Kina/China, Bez naslova/Untitled

Zhang Wei, Kina/China, Bez Naslova/Untitled

Zlatko Krstevski, BJR Makedonija/FYR Macedonia, "Top Secret"/"Strogo poverljivo"

Zoltán Koska, Mađarska/Hungary, "Waiter! There's a Dici in My Comic!"/"Konobar! Dici je u mom stripu!"

Zoran Stefanović, Srbija/Serbia, (scenario/script) / Siniša Banović, Srbija/Serbia, (crtež/art), "Sestrica"/"Little Sister"

Zorka Gajić, Srbija/Serbia, Bez Naslova/Untitled

Zsolt Halmi, Mađarska/Hungary, "Nightmares"/"Noćne more"

Željko Manojlović, Srbija/Serbia, "Bloody Red"/"Krvavo Crveno"

GRAND PRIX

GRAND PRIX OF THE 7TH SHOWROOM

DRAKULA

MARIAN MIRESCU,
RUMUNIJA/ROMANIA (SCENARIO/SCRIPT)

"Počeo sam da radim stripove kao svoju ličnu razonodu. Tokom mog detinjstva, za vreme komunističke vlasti, to je u mirnom južnjačkom gradiću poput Krajove bilo pribežište, a crtanje, vrata ka izmišljenom i boljem svetu. Fanzini, knjige naučne fantastike prevedene u kućnoj radinosti i stotine stripova pomogli su mi da prođem kroz to vreme. Sada više pišem nego što crtam, tako da nudim svoje scenarije mladim umetnicima i povezujem ih sa tušerima i koloristima. Takođe i dalje uređujem fanzine "AH, BD" još od 1996, i "Sanki".

"Drakula" koga je crtao Kristijan, jedan od tih mladih talentovanih autora, jeste rumunska verzija priče iz međunarodnog strip projekta "Čudovišta".

"I started doing comics as a personal cinema. During my childhood, in the communist regime, cinema was a refuge in a peaceful Southern town like Craiova, and drawing, a door to an imaginary and better universe. Fanzines, homemade translated SF books, and hundreds of comics helped me make it through that period of time. Now I write more than I draw, so I offer scripts to young artists and team up with inkers and colorists. Furthermore I keep editing fanzines: "AH, BDI" since 1996, and "Sanki".

"Dracula", drawn by Cristian, one of these talented young artists, is a Romanian version of a story from international comic book project "Monsters".

GRAND PRIX

GRAND PRIX OF THE 7TH SHOWROOM

DRACULA

CRISTIAN IOAN PACURARIU,
RUMUNIJA/ROMANIA (CRTEŽ/ART)



Rođen je 2. novembra 1978. u Kugiru, Rumunija. Pohađao je umetničku školu u Sibinju, a potom i Univerzitet umetnosti Kluž-Napoka. Nakon univerziteta, odlazi u Francusku. Radio je na pet grafičkih novela za Soleil, između ostalih "Legende okruglog stola" ("Legendes de la Table Ronde") i "Zaveštanje vekova" ("Le Testament des Siecles"). Takođe je godinu dana radio kao predavač na umetničkoj školi.

He was born on November 2nd 1978 in Cugir, Romania. He attended the art college in Sibiu and later Art University of Cluj-Napoca. After finishing the art institute, he went to France. He designed five graphic novels for Soleil Editions, "Legendes de la Table Ronde" and "Le Testament des Siecles" among others. Also, he has been working as college art teacher for one year.

GRAND PRIX OF THE 7TH SHOWROOM
NAJBOLJI CRTEŽ / AWARD FOR THE BEST GRAPHICS

"DRACULA" / "DRAKULA"

MARIAN MIRESCU, RUMUNIA/ROMANIA (SCENARIO/SCRIPT)
CRISTIAN IOAN PACURARIU, RUMUNIA/ROMANIA (CRTEŽ/ART)





AAAAAAH, WELCOME, AND DO
ENTER, YOUR HIGHNESS AND
YOU ALL BRAVE KNIGHTS OF
THE DRAGON!

DRAGON, YEAH...
THAT'L BE THE
REASON OF OUR
PRESENCE HERE,
COUNT...

WELL?

I SHALL BE
STRAIGHT.

WELL, I'D MYSELF PREFER
YOU BE, YOUR HIGHNESS,
SUN OF THE DRAGON AS
YOU ARE, EH-EH!

NO GOOD LIKE
THIS!

WHATT' ASH
TREE
BETTER?

RAAH, YOU ARE
STEALING MY NAME
AND YOU ARE NOT
EVEN REAL, YOU,
FICTITIOUS CHARACTER
YOU!

YOUR HIGHNESS, YOU HAVE THE
DAYS FOR YOUR VAILLANT WORTH
REMEMBERING DEEDS. A VAMPIRE
LIKE ME HAS ONLY THE NIGHTS
WHICH WILL NOT BECOME HIS-
TORY EVER. I CANNOT THINK OF
YOU AS A VICTIM OF A SSSSTUPID
PREJUDICEEE LIKE THIS. MORE-
OVER, I NEVER THOUGHT WE
WOULD EVER BOTH BE PRESENT
IN THE SSSAME STORY.



YOUR A DAMN
STUCK-UP
PERSON FOR
A...HERE CHARAC-
TER!

WELL, I AM A COUNT.
POSSSTURE, SSSSTIF-
NESSS, THERE, AND
SSSELF RESSSPECT
ARE IN MY BLOOD, MM-
MNYESSS...

HAHI POSTURE, IMPOS-
TURE! YOU LOOK IKE
YOU SWALLOWED A
POLE!

RUDIMENTARY AND
ELOQUENT EXPRES-
SION, YET SOMEWHAT
OBSCURE, OH, YOUR
HIGHNESS, IF YOU
ALLOW ME.

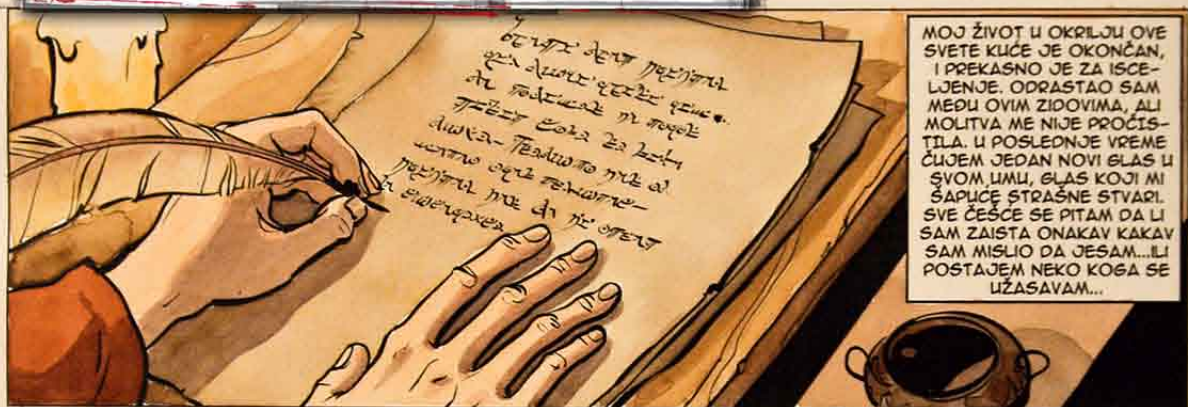
I DO NOT! AND I
MEANT POLE NOT
POLE. SMALL P NOT
CAPITAL....

...ALL COME TO
THE SAME...

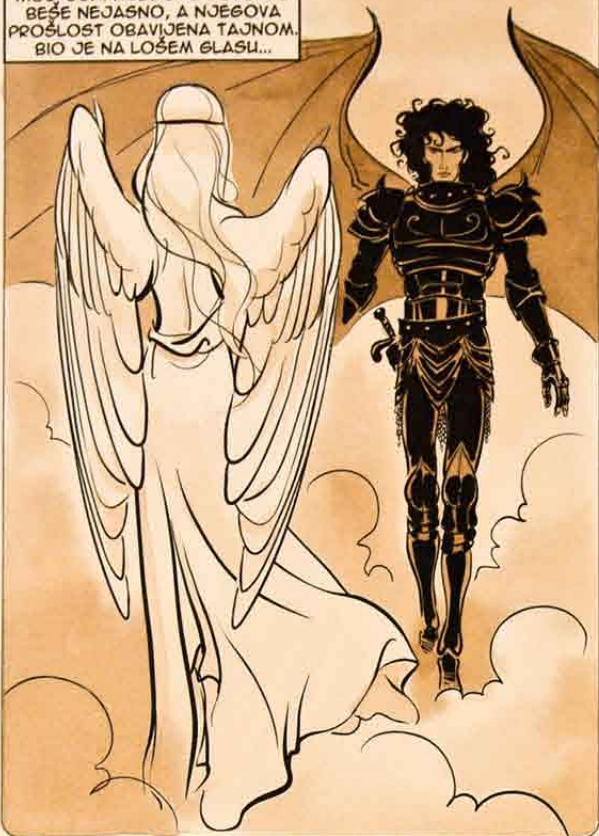
...FOR VAMPIRES,
THE POLE GOES
ELSEWHERE...

YOUR GREATNESS...





IGROM SLUČAJA UPOZNALA JE
MOJ OCA, NJEGOVO POREKLO
BEŠE NEJASNO, A NJEVOVA
PROŠLOST OBAVIJENA TAJNOM.
BIO JE NA LOŠEM GLASU...



JA NI DAN-DAN-
NAS NE ZNAM
DOVOLJNO O
NJEMU. MOGU
SAMO DA
NAGADAM.



ALI SIGURAN SAM
DA SU GA SVE TE
GLASINE UČINILE
JOŠ PRIVLAČNIJIM.



JEDAN SUSREĆ,
I POVRATKA VIŠE
NIJE BILLO.

MOJ DEDA JE
POBESNEO KAD
JE SAZNAO KO MI
JE OTAC. ISTOG
ČASA, MAJKA I
JA BEJASMO
PROGNANI ZBOG
SRAMOTE KOJU
SMO NANELI
NJEGOVOU
DOMU I IMENU.



I TAKO, JEDINA PREOSTALA
OSOBA KOJUU JE MOGLA
DA SE OBRATI ZA POMOĆ
BEŠE MOJ NEMARNI OTAC.





MISLIM DA MU JE U POČETKU BILO ZABAVNO ŠTO IMA ŠINA. ALI NIŠTA NIJE MOGLA DUGO DA ZADRŽI NJEGOVU PAŽNJU. NE SEĆAM SE DA ME JE IKADA ZAGRLIO. BILO JE DANA KADA ME UOPŠTE NIJE PRIMEĆIVAO.



RETKO KAD JE BIO KOD KUĆE. PONEKAD JE BILO JOŠ GORE ŠTO JE BIO PRISUTAN.

NJEGOVI APETITI SU UNIŠTAVALI MOJU MAJKU.



JEDNOG DANA, ZAPRETLA MU JE DA CE SA OSTATITI I ODVESTI ME SA SOBOM.



TADA JE, NA SVOJ NAČIN, POKAZAO KOLIKO MU JE STALO DA NAS ZADRŽI. TAJ DAN ODLIČNO PAMTIM JER SAM PRVI PUT U ŽIVOTU VIDEO LICE ZLA.



NEMA OPROŠTAJA ZA ONO ŠTO JE UČINIO MOJOJ MAJCI. NEMAM REČI DA OPIŠEM KAKO SAM SE OSEĆAO GLEDAJUĆI SVE ŠTO JE USLEDILO. TEK SADA SE PITAM KAKO JE MOGUĆE DA JE PREŽIVELA.

OTAC JE UBIZO PO-
TOM NEKDE OTISAO, I
TO JE BIO POSLEDNJI
PUT DA SAM SA VIDEO.
DANIMA SAM BIO PREPU-
ŠTEN SAM SEBI, I NAJ-
ZAD SAM SMISLIO KAKO
DA JOJ POMOĞEM.



USPEO SAM DA JE OSLOBODIM.
NIJE MORALA NIŠTA DA MI KAŽE,
ZNAO SAM DA STVARI VIŠE NIKADA
NEĆE BITI ISTE. ONA VIŠE NIJE BILA
ISTA. ZNAO SAM DA JE SLOMLJENA,
I DA ĆE ME NAPUSTITI.



BEŽALI SMO NEKO VREME U STRAHLI,
SVE DOK NISMO DOŠLI U OVU SVETU
KUĆU. ZATIM JE OTIŠLA I VIŠE NIKADA
NISAM ČUO NI GLASA O NJOJ...



JA SAM NEIZMERNO ZAHVA-
LAN ZA SVE ŠTO MI JE DATO!
ALI MORAM OTIĆI DOK NE BUDE
KASNO, MORAM VAS ZAŠTITI
OD SAMOG SEBE...



ČUJEM GLAS SVOG
OCA U OVOM NAJ-
MRAČNIJEM ČASU...



ON ME UPORNO
DOZIVA, I NE DÁ
MI DA ZABO-
RAVIM ČIJA KRV
KOLA U OVIM
VENAMA...



PRE ILI KASNIJE,
SVE ŠTO ČINIM
IZAĆI ĆE NA ZLO.
ZNAM, JER SAM
VEĆ PUN MRŽNJE.

POŽELITE MI SREĆU. MORAM PRO-
NAĆI SVOG OCA PRE NEGO ŠTO ON
PRONAĐE MENE. A TADA ĆE, NADAM
SE, ZLI GLASOVI UTIHNUTI ZALIVEK.



KRAJ?

ZAŠTO?

PA DA BIH
GLEDAO KAKO SE
KOPRCAŠ!

ZNAŠ LI TI
KOLIKO JE VEČNOST
DOSADNA?

MORAM NEKAKO
DA SE ZABAVIM!

HA HA UHVATIO
SI ME DEČACE!

JESI LI SPREMAN
ZA NOVU RUNDU?

I SVE POČINJE IZNOVA

ROĐENJE, NEUSPEH,
SMRT I SAZNANJE.

HA HA HA
HA HA HA!!!

MOJ ZAČARANI KRUG
PREVAZILAZI ŽIVOT,
PREVAZILAZI SMRT...

...MOJ ZAČARANI KRUG
TRAJE ZAUVEK!

NAJBOLJE OSTVARENJE U DOMENU ALTERNATIVNOG STRIP JEZIKA
AWARD FOR THE BEST ALTERNATIVE STYLE COMIC

"KOPRCANJE I MEHANIZAM" / "FLOUNDERING AND MECHANISM"
IVAN STOJKOVIĆ, SRBIJA/SERBIA

DA LI VERUJETE DA JE
MOGUĆE NACI SUŠTINU ŽIVOTA
...?



URAGAN PRESTAJE,
MISLI SE STIŠAVAJU

OSTAJE PRAZNA GLAVA
SA JEDNIM, JEDINIM
PITANJEM...

ZAŠTO SADA?
ZAŠTO TEK SADA
KADA JE GOTOVO?
KADA VIŠE
NIJE BITNO?

ZAŠTO SADA...?



NE TUGUJ,
SMRTNICE

AZRAELE...
ZAKASNIIO SAM

NARAVNO DA SI
ZAKASNIIO! NIKO OD VAS
NIJE NAUCIO DA ZIVI
PRE SVOJE SMRTI!



SMRT JE POSLEDNJI
USLOV ZA TO!



TAKO VAŠA
REALNOST
FUNKCIONISE...

...KAO JEDAN
VELIKI MEHANIZAM
U KOME JEDNA STVAR
POKREĆE DRUGU

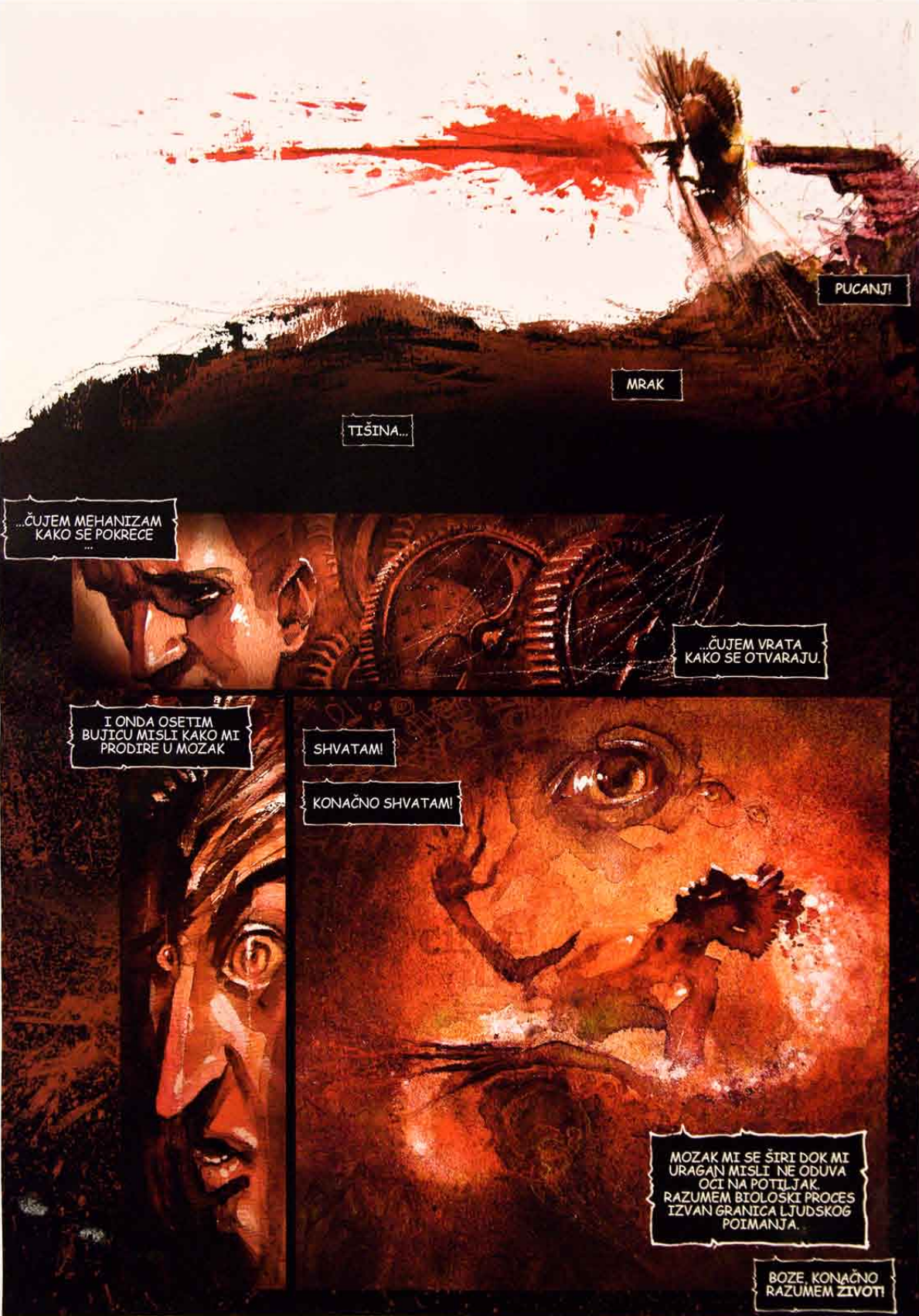
NE RAZUMEM



REKAO SI MI DA
NADJEM SUSTINU
TAKO SI ZNAO
DA JE TO
NEMOGUĆE

PREVARIO SI ME!

ZAŠTO!?



PUCANJE!

MRAK

TIŠINA...

...ČUJEM MECHANIZAM
KAKO SE POKREĆE
...

...ČUJEM VRATA
KAKO SE OTVARAJU.

I ONDA OSETIM
BUJICU MISLI KAKO MI
PRODIRE U MOZAK

SHVATAM!

KONAČNO SHVATAM!

MOZAK MI SE ŠIRI DOK MI
URAGAN MISLI NE ODUVA
OCI NA POTILJAK.
RAZUMEM BIOLOŠKI PROCES
IZVAN GRANICA LJUDSKOG
POIMANJA.

BOŽE, KONAČNO
RAZUMEM ŽIVOT!



Introduction.

THE following extracts from
"Carmen Clifton" by
the Court of London, accused
and of having caused the New
Court of Saint Ursula to be possessed
written by an eye-witness, and not only
witness but an actor in the scenes he
is quoted as "Feigning, thus J. Thorne,
Minister, Imprisonment du Roi de la
1810." I believe two copies only are
in the one in the National
Library at Münster does
only a first
copy.

DICES.

APPENDIX 1.

THE INN OF LAUDERDALE ON
IRONCRAFT.

AKO ZAČARANI KRUG
MOŽE DA IMA POČETAK,
ONDA OVDE POČINJE MOJ

JE LI TO FORMULA?

MISAO?

FILOZOFIJA?

I KAKO TO DA, BEZ OBZIRA
NA TO GDE JE TRAZIŠ,
UVEK SE OSEĆAŠ KAO DA
TI JE NA VRHU JEZIKA?

KAO DA ODGOVOR NA NAJVAŽNIJE
PITANJE NA SVETU ČUČI U NEKOM
PRAŠNJAVOM UGLU TVOG MOZGA...

...I ČEKA...

BILO KAKO BILO,
JEDINO ŠTTO SAM
PRONAŠAO BILO JE
LUDILO

DOBRO STARO LUDILO

SADA JE SVE
IZGUBLJENO

SVE ŠTO IMAM SU RAZBACANE
MISLI I IZOPAČEN UM

POSTOJI SAMO
JEDAN IZLAZ!

TO JE BIO MOJ ŽIVOT





ВИДИШ ЛИ КОЛ-
КО БИРОКРАТИЈЕ
ИМАМ ЗБОГ ТЕБЕ, А
КАКО ЈЕ КРЕНУЛО И
300 ВРГ ТИ ДА ОТВО-
РИМ. АХ МОРТИМЕРЕ,
У ГРОБ ПЕШМЕ
ОТЕРАТИ.

ААА ТИТА

КРЕТЕНУ!

СЦЕНАРИО:
ДРАГАНА СТОЈЉКОВИЋ
ЦРТЕЖ:
САША АРСЕНИЋ
2009.

SPECIJALNA NAGRADA ŽIRIJA ZA INOVACIJU U STRIP UMETNOSTI
SPECIAL JURY AWARD FOR INVENTIVENESS

"Z-K" RAJKO NINKOVIĆ, SRBIJA/SERBIA



НАГРАДЕ U KATEGORIJI TAKMIČARA DO 15 GODINA
AWARDS FOR THE AUTHORS UP TO 15 YEARS OLD

MLADI LAV / YOUNG LION SPECIAL AWARD
SPECIJALNA NAGRADA ŽIRIJA ZA ZREO I MAŠTOVIT IZRAZ /
SPECIAL JURY AWARD FOR MATURITY AND IMAGINATION

"MARKO KRALJEVIĆ" / "PRINCE MARKO"
NEVENA MITROVIĆ, SRBIJA/SERBIA

МАРКО
КРАЉЕВИЋ
И
МУСА
КЕСЕЛИЈА



НЕВЕНА МИТРОВИЋ

SPECIJALNA NAGRADA
ŽIRIJA
ZA NAJBOLJU IDEJU
SPECIAL JURY AWARD
FOR THE BEST IDEA

SIMONA UKAJ,
SRBIJA/SERBIA



NAGRADE U KATEGORIJI TAKMIČARA DO 15 GODINA
AWARDS FOR THE AUTHORS UP TO 15 YEARS OLD



I met her on the river shore, where she came very often and... suddenly... I found out she is special. She taught me to laugh always... to always give and offer not just to take, but, unfortunately I've heard that she is weak and that she will no live long enough. She was a sign of this. That day came, day I will never forget.



"This is not a pain... it's should happen, but, please, laugh all the time, always, for ever, consistently, no more special way... just for me... and... it was give knowing you."



"Thank you"



I decide to fulfill her last wish, stay happy, with no feel sorry of her, because she will be angry of me.



That's why I give my life to science.



...and unselfishly...



...I was helping...



After do many years my life is still marked with this, with her. I never let her down.



She is alive into me, I am happy, thanks to her, I've had her and because of her I have many friends now. She thought me to laugh, as a unique way to don't cry.

SPECIJALNA NAGRADA ŽIRIJA
ZA NAJMLAĐEG UČESNIKA

SPECIAL JURY AWARD
FOR THE YOUNGEST CONTESTANT

"BLICI DORUČKIJE" /
"BLICI EATS BREAKFAST"

SMILJANA ERKIĆ, SRBIJA/SERBIA
(DATUM ROĐENJA / DATE OF BIRTH: 19.5.2002)

БЛИЦИ СМИЉАНА ЕРКИЋ ДОРУЧКИЈЕ



24 - 27. IX 2009.

7. MEĐUNARODNI SALON STRIPA

7TH INTERNATIONAL COMICS SHOWROOM

PROGRAM

Specijalni gost Salona

i dobitnik priznanja za doprinos srpskom stripu

Rajko Milošević GERA (R.M. Guéra), Barselona, Španija

Gost Salona

Rufus Dejglou (Rufus Dayglo), London, Velika Britanija

Međunarodni projekat THE WOODLANDS, gosti:

Greg Koks (Gregg Cox), SAD

Aleksandar Sotirovski, Skoplje, BJRM

PROGRAM OTVARANJA SALONA

24. septembar, četvrtak

Od 15h, Happy Centar SKC: BERZA STRIPA

19h, OTVARANJE IZLOŽBI SALONA:

Velika sala, Galerija Art@Art: KONKURS 2009 - IZLOŽBA

Srećna Galerija: RUFUS DAYGLO, Velika Britanija, izložba gosta

Galerija SKC: R.M. GERA, izložba specijalnog gosta

Galerija Cirkus: JUBILEJI - 40 GODINA STRIPA DIKAN

(izložbe su otvorene od 10h - 20h)

20h, Velika sala:

SVEČANA CEREMONIJA OTVARANJA I DODELE NAGRADA

21h, "Living Room" Klub, SKC: Blues Session za pobednike

Salona, "Fatalna celulitna opsesija" (Bojan M. Đukić, bas gitara /

vokal; Dejan Hasečić, solo gitara / klavijature; Igor Mišković,

gitara; Mihajlo Mitrović, bubnjevi) + R.M. Gera, gitara / vokal

25. septembar, petak

Od 11h, Happy Centar SKC: BERZA STRIPA

17h, Velika sala: JUBILEJI - 40 godina stripa Dikan, razgovor sa Lazom Sredanovićem

18h, Velika sala: JUBILEJI - 70 godina Politikinog Zabavnika, tribina

19h, Velika sala: THE WOODLANDS, prezentacija međunarodnog projekta, Gregg Cox, USA / Aleksandar Sotirovski, FYROM,

20:30h, Velika sala: RUFUS DAYGLO, predstavljanje gosta

26. septembar, subota

Od 11h, Happy Centar SKC: BERZA STRIPA

14h - 17h, Srećna Galerija: CRTAČI CRTAJU ZA VAS, najeminentniji domaći autori potpisuju stripove posetiocima

17h, Velika sala: JUBILEJI - 10 GODINA STRIP VESTI, Zlatko Milenković, Novi Sad, tribina

18h, Velika sala: UDRUŽENJE STRIP AUTORA SRBIJE, predstavljanje

19h, Velika sala: „STRIP IT“, Holandija, prezentacija međunarodnog projekta

20h, Velika sala: STRIP ALTERNATIVA U SRBIJI, promocije

21h, Velika sala: Marko Aleksić, ISTORIJA I STRIP: MAČ PRINCA VALIJANTA, predavanje

27. septembar, nedelja

Od 13h, Happy Centar

SKC: BERZA STRIPA

14h - 17h, Srećna Galerija: CRTAČI CRTAJU ZA VAS,

najeminentniji domaći autori potpisuju stripove posetiocima

17h, Velika sala: PROMOCIJE IZDAVAČA

20:30h, Velika sala: R.M. GERA, predstavljanje specijalnog gosta Salona

24 - 27. IX 2009.

7TH MEDUNARODNI SALON STRIPA 7TH INTERNATIONAL COMICS SHOWROOM

PROGRAM

**Special Guest of the Showroom
and Winner of the Special Award for the Contribution to
Serbian Comic Strip**

R.M. Guera,
Barcelona, Spain

Guest of the Showroom:
Rufus Dayglo, London, United Kingdom

International project THE WOODLANDS, Guests:
Gregg Cox, USA
Aleksandar Sotirovski, Skopje, FYROM

OPENING DAY **September 24th, Thursday**

Starting at 15:00, Happy Center SKC: COMIC BOOK MARKETPLACE
19:00, OPENING OF SHOWROOM'S EXHIBITIONS:
Main Hall, Art@Art Gallery: EXHIBITION OF THE MOST SUCCESSFUL WORKS SUBMITTED TO THE 7th INTERNATIONAL COMICS SHOWROOM'S CONTEST
Happy Gallery: RUFUS DAYGLO, United Kingdom, Guest's Exhibition
SKC Gallery: R.M. GUERA, Barcelona, Spain / Belgrade, Serbia, Guest's Exhibition
Circus Gallery: ANNIVERSARIES – 4 DECADES OF COMIC STRIP "DIKAN"

20:00, Main Hall:
**OPENING AND AWARDS CEREMONY
OF THE 7th INTERNATIONAL COMICS SHOWROOM**

21:00, Club "Living Room", SKC: Blues Session for the Winners of the Contest, "Fatal Cellulite Obsession" (Bojan M. Djukic, bass guitar/vocals, Dejan Hasecic, solo guitar/keyboards; Igor Miskovic, guitar; Mihajlo Mitrovic, drums) + R.M. Guera guitar/vocals

September 25th, Friday

Starting at 11:00, Happy Center SKC:

COMIC BOOK MARKETPLACE

17:00, Main Hall: ANNIVERSARIES - 4 DECADES OF COMIC STRIP "DIKAN", discussion with Lazo Sredanovic

18:00, Main Hall: ANNIVERSARIES – 70 YEARS OF "POLITIKIN ZABAVNIK" MAGAZINE, panel

19:00, Main Hall: THE WOODLANDS, presentation of the international project, Gregg Cox, USA / Aleksandar Sotirovski, FYROM

20:30, Main Hall: RUFUS DAYGLO, introducing Showroom's guest

September 26th, Saturday

Starting at 11:00, Happy Center SKC:

COMIC BOOKS MARKETPLACE

14:00 – 17:00, Happy Gallery: ARTISTS SKETCH FOR YOU, The most eminent domestic authors will sign comics and meet the fans

17:00, Main Hall: ANNIVERSARIES – 10 YEARS OF 'STRIP VESTI' ("COMICS NEWS"), Zlatko Milenkovic, Novi Sad, panel

18:00, Main Hall: ASSOCIATION OF COMIC AUTHORS OF SERBIA, promotion

19:00, Main Hall: STRIP IT, Netherlands, presentation of the international project

20:00, Main Hall: THE COMICS ALTERNATIVE IN SERBIA, promotions

21:00, Main Hall: Marko Aleksic, HISTORY AND COMIC ART: THE SWORD OF PRINCE VALIANT, lecture

September 27th, Sunday

Starting at 13:00, Happy Center SKC:

COMIC BOOK MARKETPLACE

14:00 – 17:00, Happy Gallery: ARTISTS SKETCH FOR YOU, The most eminent domestic authors will sign comics and meet the fans

17:00, Main Hall: PROMOTION OF PUBLISHERS

20:30, Main Hall: R.M. GUERA, introducing Showroom's special guest

(International Comics Showroom reserves the right to modify the programme)

SPECIJALNO PRIZNANJE

ZA DOPRINOS SRPSKOM STRIPU

SPECIAL AWARD FOR GENERAL CONTRIBUTION TO SERBIAN COMICS

R.M. GERA

SPECIJALNI GOST
SPECIAL GUEST





Rajko Milošević Gera rođen je 1959. godine u Beogradu. Crteži mu nisu bili najvažnija stvar u detinjstvu, ali se on ne seća nijednog dana svog života pre nego što je počeo da se bavi crtanjem. Iako je završio Dizajnersku školu, odustaje od Akademije pošto je prvi put odbijen, pitajući se zašto je uopšte i pokušao.

Osamdesete godine prošlog veka provodi u pijanju najrazličitijih knjiga, filmova i muzike. Od 1981 do 1984. veoma je aktivan u svetu muzike sa svojim Strip Blues Bandom i održava mnogobrojne izuzetno posećene koncerte - kuriozitet za bend koji nije objavio ni jednu ploču. U pokušaju da živi od crtanja, napušta muziku. Radovi mu se objavljuju u svim važnijim jugoslovenskim strip revijama toga vremena. Međutim, uviđa da njegov talenat, naročito izuzetno umetničko izvođenje, u ovoj sredini ne može doći do punog izražaja. Postaje mu jasno da se život nalazi negde drugde...

Septembra 1991. seli se u Barselonu (Španija), gde i danas živi sa porodicom. Od tada je radio na polju advertajzinga za muzeje, banke i mnogobrojne reklamne studije.

Sarađivao je, između ostalih, sa španskim, danskim i italijanskim studijima za animaciju. Objavljivao je svoje radove u svim značajnijim španskim strip edicijama. Trenutno za francuskog izdavača Glénat radi dva tekuća serijala: Le Lievre de Mars ("Zec sa Marsa"), čiji je scenarista Patrik Kotja (Patrick Cothias) i Howard Blake, a za DC/Warner Vertigo ediciju još jedan uspešni serijal, Scalped koji je kreirao zajedno sa piscem Džejsonom Aronom (Jason Aaron)

Dobitnik je niza priznanja, među kojima se izdvajaju Nagrada za najbolje realističko domaće ostvarenje za strip Teksasli jahači (3. Vinkovački salon jugoslovenskog stripa, 1986.) i Zlatno pero (Beograd, 1988.).

Prijateljima, roditeljima, a posebno supruzi i deci, duguje veliku zahvalnost za pruženu pažnju i podršku. Mnogo voli Beograd i sluša Peščanik.

R.M. GERA

R.M. Guera was born in Belgrade in 1959. Drawings were not the most important thing for him during the childhood, yet he doesn't remember a single day of his life before drawing. Although he graduated the Design High School, he decided to drop out of the Art Academy after he was rejected the first time, wondering why he even tried.

He spent the eighth decade of the last century absorbing the wide diversity of books, movies and music. From 1981 to 1984 he is very active on the music scene with his Strip Blues Band, does many well-attended gigs – quite a curiosity for a band without a single released record. In an attempt to be a full-time artist he leaves the music behind. His artwork is published in all major Yugoslavian comic magazines of the time. However, he realizes that his talents, especially exquisite artistic achievements, can't reach full potential in this environment. It became quite obvious to him that life is happening somewhere else...

In September 1991 he moves to Barcelona, Spain where he still lives today with his family. Since then he worked in the fields of advertising for museums, banks and many commercial studios. He co-operated, amongst others, with Spanish, Danish and Italian animation studios. His works were published by all prominent Spanish comics companies. At the moment he is working on two ongoing serials for French publisher Glénat: Le Lievre de Mars ("Rabbit from Mars", written by Patrick Cothias) and Howard Blake; for American DC/Warner Vertigo imprint another successful series, Scalped which he has co-created with the writer Jason Aaron.

He received a succession of recognitions, most distinguished being "The Award for the best Yugoslavian realistic comics achievement" with The Texan Riders (3rd Salon of Yugoslavian Comics – Vinkovci, 1986) and "The Golden Pen Award" (Belgrade, 1988).

To his friends, parents and especially his wife and children, he owes much gratitude for all given encouragement and support. He likes Belgrade a lot and listens to "Pescanik" radio show.



R.M. GUERA



GOST SALONA

GUEST OF THE 7TH SHOWROOM

RUFUS DAYGLO (UK)



Rufus Dejglou je stalni crtač novog stripa "Tenkara" (Tank Girl) za koju scenarije piše koautor junakinje, Alen Martin. Oni trenutno rade novu seriju Tenkare za Magazin 2000AD u Ujedinjenom Kraljevstvu, IDW stripove u SAD, Titan izdanja u UK, kao i ilustracije za veb-sajt "Devojke Samoubice" (Suicide Girls). Takođe će uskoro najaviti neke uzbudljive novosti u vezi Tenkare.

Dejglou je radio na "Sudiji Dredu" (Judge Dredd) za 2000AD, na "Metal Gear Solid" (zajedno sa Ešlijem Vudom) i na više projekata za

IDW books. Imao je dovoljno sreće da sarađuje sa nekolicinom svojih strip-heroja – između ostalih Džonom Vagnerom, Alenom Martinom i Ešlijem Vudom.

Svoju karijeru započeo je u animaciji... crtajući sve, od Duška Dugouška preko Tigra Tonija do Gorila. Srećom, jednog dana ostavili su mu otključana vrata i on je pobjegao i pridružio se stripovskom cirkusu!

Informacije o novim stripovima o Tenkari mogu da se nađu na www.tank-girl.com

Rufus Dayglo is regular artist of the new Tank Girl comic books, written by the character's co-creator, Alan C. Martin. They are currently doing new Tank Girl series for 2000ad Magazine in the UK, IDW Comics in the States, Titan Books in the UK, and pin-ups for Suicide Girls online. They will soon announce some exciting news about Tank Girl.

He has worked on Judge Dredd, 2000AD, Metal Gear Solid (with Ashley Wood), and a number of different IDW books. He has been lucky enough to work with some of his Comics heroes: John Wagner, Alan Martin and Ashley wood amongst a few.

He began his career in animation... and drew everything, from Bugs Bunny, Tony the Tiger, to Gorillaz. Thankfully, one day they left the door unlocked, and he ran away and joined the Comic books circus!

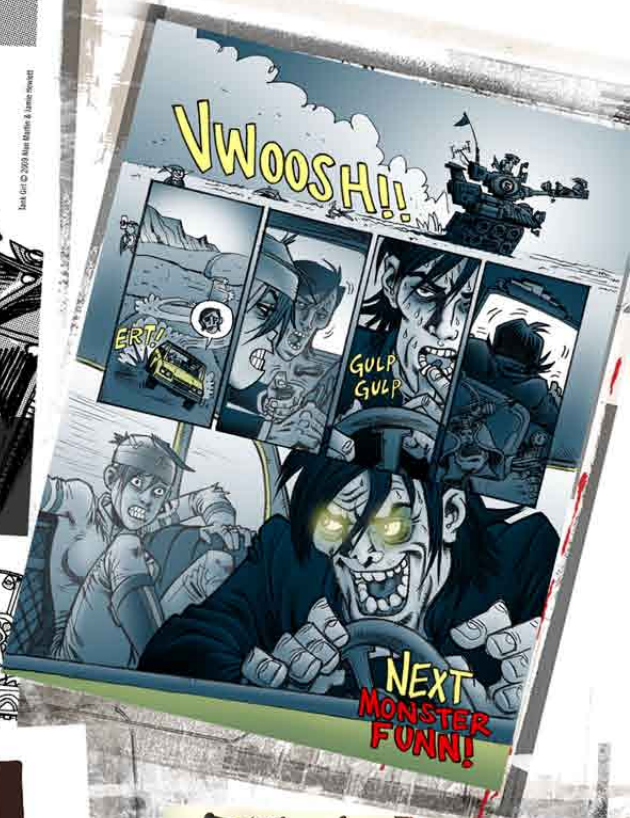
Information on the new Tank Girl books can be found at www.tank-girl.com

TANK GIRL



GUEST / GUEST
RUFUS DAYGLO (UK)

GOST / GUEST
RUFUS DAYGLO (UK)



TANK GIRL

WHATEVER YOU THINK
THIS IS NOT ME

THIS IS NOT MY SKIN
THIS IS NOT MY HEART
THIS IS NOT MY SMILE

**I LEFT MYSELF
SOMEWHERE**

LYING IN A HEAP

TOO MUCH TIME
HAS MADE ME FORGET
THAT THIS IS NOT ME



MEĐUNARODNI PROJEKTI INTERNATIONAL PROJECTS



GREGG COX (USA)



ALEKSANDAR SOTIROVSKI (FYROM)

Vudlends je internacionalni višeslojno zamišljeni strip-projekat, usredsređen na prirodu. Kako u većini slučajeva postoje dve strane, dobra i loša, ni Vudlends u tome nije izuzetak.

Vudlends je, uz početnu priču i dizajn likova, zamišljen 2006. Priču je osmislio Greg Koks dok je likove i crteže oblikovao Aleksandar Sotirovski.

Ipak, ovaj projekat nije samo priča i nekoliko crteža.

U pitanju je povećati poduhvat koji će biti realizovan u više delova širom sveta. Ovi delovi se sastoje od preko 120 epizoda ili scenarija (80 ih je već završeno), strip sveske i 11-tominutnog 2D filma za svaku epizodu, kartaške igre od 10 serija sa 100 posebnih karata unutar svake serije (svetski rekord sam po sebi), uz niz drugih ponuda.

Gde smo danas?

Profesionalni glumci su završili sinhronizaciju većine epizoda, a svakog dana je gotovo sve više crteža. Kompletirana je i prva serija igre i karte su odštampane, da ne pominjemo postere, postavke i prve stripove. Igra je patentirana i započela je marketing kampanja sa mnogim probnim testovima kako bi se proverila prihvatljivost deci širom sveta.

Veliki poduhvat, ali takav za koji smo sigurni da ćete u njemu uživati.

The Woodlands is an international, multiple concept based comic project, with its focus on nature. As with most things there are two sides, the good and the bad, and this is no exception with The Woodlands.

The Woodlands was conceived in 2006 with an initial story and character design. The storyline was invented by Gregg Cox while the characters and artwork were created by Aleksander Sotirovski.

But the Woodlands project is not just a story and a few drawings:

The Woodlands project is a major undertaking and will be released in multiple parts around the world. These parts consist of over 120 episodes or screenplays (80 are now complete), a comic book series to follow each episode, an 11 minute 2d animation film of each episode, a card game consisting of 10 series with 100 individual cards within each series (A world record in itself) and a variety of other offerings.

Where are we today?

Professional voice-overs have completed a majority of the episodes and more art work is being completed daily. The first series of the card game is completed and the cards have been printed, not to mention posters, layouts, and the first comics. The card game has been patented and the marketing has begun with many "in country" tests to evaluate the acceptance of children worldwide.

A massive undertaking, but one we are sure you will enjoy.

JUBILEJI SRPSKOG STRIPA SERBIAN COMIC ANNIVERSARIES

70 GODINA LISTA POLITIKIN ZABAVNIK / 70 YEARS OF POLITIKIN ZABAVNIK MAGAZINE
40 GODINA STRIPA DIKAN / 4 DECADES OF THE COMIC STRIP DIKAN
10 GODINA STRIP VESTI / 10 YEARS OF STRIP VESTI ("COMICS NEWS")





POLITIKIN ZABAVNIK U SVETU STRIPA

Politikin Zabavnik osmišljen je još 1939. godine kao porodični list namenjen povezivanju generacija roditelja i dece, sa ciljem da zanimljive sadržaje iz popularne nauke, istorije i prirode prikaže na svima shvatljiv način, bez obzira na obrazovni ili starosni nivo. Zamisao da ima strip i bude bogato ilustrovan izdavalja ga je od svih ostalih listova.

Kroz svoje sedamdesetogodišnje trajanje postao je tradicija zato što je sačuvao svoju osnovnu zamisao do današnjih dana, prilagođavajući se vremenu, pre svega kroz pristup temama, vizuelni izraz i opremu rubrika, ali nikad ne menjajući hod po tankoj liniji između zabave i pouke, nastojeći da ne skrene previše ni na jednu od strana. Zabavnik je uvek aktuelan na svoj način i iz nekog neočekivanog ugla. Jedini je list koji gaji ilustraciju i kod čitalaca stvara svest o važnosti vizuelnog izgleda.

Za sve ove godine Zabavnik je čitaocima otkrio zanimljive svetove najvećih crtača stripa, od Diznija i Đorđa Lobačeva, preko Aleksa Rejmonda, Milтона Kanifa, Frenka Robinsa, Dika Braunija, Morisa, Uderza, Huga Prata, Hermana, do najmodernijih – Marinija, Van Hama i ko zna koliko ćemo značajnih preskočiti u nabranjanju. Uz to, Zabavnik je jedini list kod nas koji je uspeo da ustoliči nacionalni stripi lik. Tokom sedamdesetih godina veka za nama, Stari Sloven Dikan je pojavom i omiljenošću uskočio sa stranica našeg lista u srca cele jedne generacije koja je stasavala tih godina.

Sve u svemu, Zabavnik je brend na koji još nije pala nijedna senka, a prethodne godine proglašen je "Superbrendom" među štampanim medijima u našoj zemlji.

Petar Milatović

70 GODINA LISTA
POLITIKIN ZABAVNIK
70 YEARS OF
POLITIKIN ZABAVNIK MAGAZINE

"POLITIKIN ZABAVNIK" IN THE WORLD OF COMICS

"Politikin Zabavnik" magazine was conceived way back in 1939 as a family broadsheet designed for connecting the generations of parents and children, with a view to present popular science, history and nature in a way comprehensible to everyone, regardless of age or educational level. The idea to present comic strips and to be richly illustrated has distinguished it from all other papers.

Through seven decades of existence it became the tradition, for it kept its basic conception till today, conforming to the times primarily through approach to topics, visual expression and presentation of the sections, but always walking the thin line between entertainment and education and endeavoring never to go astray. "Zabavnik" is always topical in its own way and from an unexpected point of view. It is the only publication that nurtures the art of illustration and creates the awareness on importance of the visual presentation amongst its readers.

Through all these years "Zabavnik" revealed to its readers interesting worlds of the greatest comic strip masters, from Disney and Đorđe Lobačev, through Alex Raymond, Milton Caniff, Frank Robbins, Dik Browne, Morris, Uderzo, Hugo Pratt, Hermann – to the modern greats such as Marini, Van Hamme and many other important ones omitted from this list. Besides that, "Zabavnik" is the only publication here that has managed to establish an authentic national comic strip hero. During the 70's of the last century, Dikan the Ancient Slav, due to his charisma and appearance, sprung from the pages of this paper into the hearts of the whole generation growing up in those times.

In all, "Zabavnik" is the spotless brand and two years ago it has been proclaimed "The SuperBrand" amongst the printed media in our country.

Petar Milatović

Ideja o stripu "Dikan" autora Laze Sredanovića stvorena je kroz konkurs pokrenut početkom 1969. godine u Politikinom zabavniku. Ovo je, kao i niz drugih novina koje su značajno uticale na kvalitet i popularnost Zabavnika, bila zasluga tadašnjeg glavnog urednika Nikole Lekića. Dikan se u ovom listu prvi put pojavljuje u br. 903, 18. aprila 1969. godine sa epizodom "Buzdovanske Igre". Prvi scenarista bio je Ninoslav Šibalić, a zatim su scenario pisali Nikola Lekić, Branislav Đurica, Milenko Maticki, Slobodan Ivkov i sam Sredanović. Shodno socijalnim, kulturnim i etničkim prilikama toga vremena, visoki i snažni Sloven Dikan bio je zamišljen kao junak u kome su mogli da se ogledaju svih šest naroda koji su sačinjavali bivšu domovinu. Njegov stalni pratilac je stric Vukoje koji u skladu sa svojom zrelijom dobi savetuje mladog sinovca usijane glave. Strip prati kroz parodiju mnoge probleme i polemike savremenog društva. Vremenske odrednice njegovog dešavanja nisu ograničene i Dikan se sa stricom Vukojem pojavljuje kroz razne istorijske epohe, pa i u budućnosti, kao što je to u epizodi "Dikan i pretnja sa Oriona". Često se Dikan poredi sa francuskim strip junakom Asteriskom, verovatno zbog žanra koji se obraća publici sličnog profila. No, njegov autor Lazo Sredanović demantuje svaku namernu sličnost. Tiraž "Dikana" je tokom sedamdesetih godina prošlog veka dostigao 400.000 primeraka, a štampaju se i posebna izdanja na slovenačkom jeziku gde u prevodu Dikan dobija ime Tilen. Iako stoji činjenica da nije poput drugih stripova izlazio u zasebnim sveskama, pošto je Zabavnik donosio i druge sadržaje, možemo ga smatrati za najtiražniji domaći strip ikada objavljan na prostoru bivše Jugoslavije.

40 GODINA STRIPA DIKAN

4 DECADES OF THE COMIC STRIP DIKAN

The idea for launching Dikan comic feature, created by artist Lazo Sredanovic, materialized through competition at the beginning of 1969 in "Politikin Zabavnik" magazine. Editor in chief in those years, Nikola Lekic, was instrumental for this and many other introduced novelties that were influential on the quality and popularity of the magazine. Dikan appears for the first time in "Politikin Zabavnik" no. 903, issued on April 18, 1969, in the episode "Mace Games". The first script writer was Ninoslav Sibalic, then he was succeeded by Nikola Lekic, Branislav Djurica, Milenko Maticki, Slobodan Ivkov and the artist himself. According to social, cultural and ethnical circumstances of the time, tall and strong Slav Dikan was imagined as the hero mirroring all six nations living in Yugoslavia. His faithful companion used to be his uncle Vukoje who according to his mature age counsels his young hot-headed nephew. The comic serial follows through parody many problems and polemics of the contemporary society. The time bracket of the action depicted in the comic is not limited. Dikan and Uncle Vukoje appear in many historical eras including future, as in the episode "Dikan and the Orion Threat". Dikan is frequently compared to French comic hero Asterix, probably due to the genre addressing the similarly profiled audience. Nevertheless, his creator Lazo Sredanovic denies any intentional similarity. Circulation of the Dikan comics in the 70's reached 400 000 sold units. Special editions in Slovenian language were created where Dikan was re-christened Tilen. Although the fact remains that it wasn't published in comic book format as the other titles, since "Zabavnik" was presenting other non-comics features, it is a sure guess that Dikan was the best-selling domestic comic strip ever published in the ex-Yugoslavian region.

"Dikan" se, za razliku od tada veoma popularnog domaćeg stripa "Mirko i Slavko" iz magazina "Nikad robom" koji je osim zabavnog štiva bio odraz onovremene političke propagande, kreće samo po realnom kulturnom obrascu koji i danas spaja narode bivše države. On je još uvek medijski aktuelan i verovatno će to ostati i dalje. Zbog toga, još uvek nije moguće doneti precizan i konačan sud o značaju "Dikana" za domaću kulturu, a za sada jedino možemo reći da je veliki.

Biografija autora

Lazo Sredanović je rođen 19. 09. 1939. godine u Nikšiću. Školu za primenjene umetnosti završio je 1960. godine u Herceg Novom. U Beogradu 1965. diplomira na Akademiji za primenjenu umetnost, grafički odsek u klasi profesora Mihaila Petrova. Od rane mladosti pokazuje interesovanje za strip, karikaturu i ilustraciju. Prvi strip objavio je u svojoj četrnaestoj godini u dečijem listu Pionir. Tokom studija radio je ilustracije i karikature za Ferijalac, list Ferijalnog saveza Jugoslavije. Tu je redovno objavljivao kaiševe stripa prema scenariju Petra Marša. Ilustrovaao je veći broj slikovnica za decu. Strip "Dikan" crtao je isključivo za Politikin zabavnik. Danas se bavi grafičkim dizajnom i ilustrovanjem udžbenika, časopisa i slikovnica za decu. Izlagao je na mnogim salonima karikature u zemlji i inostranstvu. Dobitnik je više nagrada i diploma. Živi i radi u Beogradu i Krašićima kod Tivta.

Simon Vučković

Dikan - unlike then very popular comic book serial "Mirko and Slavko" from the magazine "Nikad robom" ("Never Surrender") which used to be not only entertainment, but also a reflection of the political propaganda of the time - moves across the pattern of real culture which even today connects peoples of former Yugoslav republics. At present, it is still current in media and it will probably be in the future. Therefore, it is not possible to reach the position for final and precise judgment of the importance of Dikan phenomenon in our culture; for now we can only state that it is considerable.

Artist's Biography

Lazo Sredanovic was born on September 19th 1939 in Nikšić, Montenegro. In 1960, he finished Applied Arts School in Herceg Novi. He graduated in 1965 at the Academy of Applied Arts, Belgrade, graphic department, in the Professor Mihailo Petrov's class. Since an early age he showed interest for comics, cartoons and illustrations. His first comic strip was published in the magazine "Pioneers" when he was 14. During his studies he did illustrations for "Ferijski list", magazine of the Youth Association of Yugoslavia, where he also frequently published tiers of the strip written by Petar Mars.

He did illustrations for many children's picture books. Dikan was drawn by him for "Politikin Zabavnik" exclusively. Today he does graphic design and illustrations for magazines, textbooks and children's picture books. He took part in many caricature exhibitions at home and abroad. He has received many awards and diplomas. He lives and works in Belgrade and in Krasic near Tivat.

Simon Vuckovic

Politikin zabavnik:

01. "Buzdovanske igre" 1969, br. 903-915, (13)
02. "Bitka u crnoj šumi" 1969, br. 916-929, (14)
03. "Tajne Singidunuma" 1969/1970, br. 930-954, (25)
04. "Zovite me Zokan" 1970, br. 955-958, (4)
05. "Mis Papričica" 1970, br. 959-967, (10)
06. "Gospodar Dioklecijanove palate" 1970, br. 968-988, (21)
07. "Uzbudljiva plovidba" 1970/1971, br. 989-994, (6)
08. "Dikan i car Justinijan" 1971, br. 995-1008, (14)
09. "Velika trka" 1971, br. 1009-1020, (12)
10. "Put u Sirmijum" 1971, br. 1021-1034, (14)
11. "U zemlji Gepida" 1971/1972, br. 1035-1045, (11)
12. "Dikan i poslednje Frrruke" 1972, br. 1046-1070, (25)
13. "Dikan i prvi reli" 1972/1973, br. 1071-1123, (53)
14. "Dikan i turistička zver" 1973, br. 1124-1131, (8)
15. "Dikan i lokalni tiranin" 1973, br. 1132, (1)
16. "Dikantrop i Vesna Sapiens" 1973/1974, br. 1133-1158, (26)
17. "Dikan i špijuni" 1974, br. 1159-1188, (30)
18. "Dikan i stari Sloveni" 1975, br. 1229-1245, (17)
19. "Dikan i pretnja sa Oriona" 1982/1983, br. 1601-1620, (20)
20. "Dikan i Hazari" 1993, br. 2149-2172, (24)
21. "Dikan i Atlantida" 1993/1994, br. 2173- 2201, (29)
22. "Plava špilja" 2004, br. 2729-2750, (22)
23. "Praznik mimoze" 2009, br. 2984-2987, (4)

Epizoda "Dikan i špijuni" reprizirana je 1992. godine u brojevima 2091 i 2092 Politikinog zabavnika.

Strip album "Dikan: Plava špilja", 2006.

Izdavači: Lazo Sredanović, "Grrr!" (Pančevo) i Fotometrik (Zemun)

Politikin zabavnik magazine:

01. "Mace Games" 1969, no. 903-915 (13)
02. "The Battle of the Black Forest" 1969, no. 916-929 (14)
03. "The Secrets of Singidunum" 1969/1970, no. 930-954 (25)
04. "Call Me Zokan" 1970, no. 955-958 (4)
05. "Miss Hot Peppers" 1970, no. 959-967 (10)
06. "The Lord of Diocletian's Palace" 1970, no. 968-988 (21)
07. "The Exciting Sea Voyage" 1970/1971, no. 989-994 (6)
08. "Dikan & Emperor Justinian" 1971, no. 995-1008 (14)
09. "The Great Race" 1971, no. 1009-1020 (12)
10. "Road To Sirmium" 1971, no. 1021-1034 (14)
11. "In the Land of the Gepids" 1971/1972, no. 1035-1045 (11)
12. "Dikan and The Last Frrrukas" 1972, no. 1046-1070 (25)
13. "Dikan and The First Rally" 1972/1973, no. 1071-1123 (53)
14. "Dikan and The Tourist Beast" 1973, no. 1124-1131 (8)
15. "Dikan and The Local Tyrant" 1973, no. 1132 (1)
16. "Dikanthropus and Vesna Sapiens" 1973/1974, no. 1133-1158 (26)
17. "Dikan and Spies" 1974, no. 1159-1188 (30)
18. "Dikan and the Ancient Slavs" 1975, no. 1229-1245 (17)
19. "Dikan and the Orion Threat" 1982/1983, no. 1601-1620 (20)
20. "Dikan and the Khazars" 1993, no. 2149-2172 (24)
21. "Dikan and Atlantis" 1993/1994, no. 2173-2201 (29)
22. "The Blue Cavern" 2004, no. 2729-2750 (22)
23. "Mimosa Holidays" 2009, no. 2984-2987 (4)

"Dikan and Spies" episode was reprinted in 1992, issues 2091 & 2092 of Politikin Zabavnik.

Graphic Novelette: "Dikan: The Blue Cavern", 2006

Published by: Lazo Sredanovic, "Grrr!" (Pancevo) & Fotometrik (Zemun)





STRIP VESTI

BALKANSKI INTERNET (SVAKO) DNEVNIK

Godina izlaženja: XI • Uređuje: Zlatko Milenković • Novi Sad • email: stripvesti@gmail.com

■ STRIP VESTI KAO DOBRODOŠAO IZUZETAK

Vasa PAVKOVIĆ

Strip vesti su već deset godina osmišljeno uporište stripa. Ne samo u Srbiji i ne samo u eks jugoslovenskim republikama, nego, kako im podnaslov kazuje, i na Balkanu. Ljubitelji stripa na celom ovom području, a svakako i u najširim prostorima van njega, to svakako znaju i svakodnevno posećuju **Strip vesti** da bi videli šta ima novog u svetu devete umetnosti – kod nas i u svetu.

Ko nam je to omogućio?

Internet - svojim medijskim mogućnostima i Zlatko Milenković - svojom neverovatnom upornošću i entuzijazmom.

Strip vesti su istovremeno funkcionišu kao aktuelna oglasna tabla i kao kritički poligon, povremeno kao polemički prostor, odnedavno i kao mesto na kojem se mogu čitati kraći stripovi.

I ovo bi bilo dovoljno.

Ali, **Strip vesti** Zlatka Milenkovića funkcionišu i kao informativno - reklamni bilbord neverovatnih dimenzija, odnosno kao opsežna i dragocena arhiva savremene devete umetnosti uopšte. Kod nas i u svetu.

Strip vesti su i neka vrsta transfera informacija, odnosno organizovani prostor na kojem se mogu pronaći najraznovrsniji linkovi, koji dalje šire stripovsku mrežu i podstiču interesovanje, razumevanje i ljubav za svetski i ovdášnji strip.

Za **Strip vesti** su između ostalih pisali i pišu: Zdravko Zupan i Ilija Bakić, Zoran Đukanović i Aleksandar Manić, Darko Macan i Veljko Krulčić. Na njima se oglašavaju Zoran Stefanović i V. Fumeti, a svakodnevno ih interesantnim informacijama iz svetskog stripa snabdeva Marko Ajdarić.

Strip vesti su jednostavno čudesna spona između stvaralaca i ljubitelja stripa na Balkanu ali i diljem čitavog sveta, mesto pozitivne energije i podrške kreativnim ljudima.

U dobu koje je često okrenuto razdvajanju i razaranju **Strip vesti** Zlatka Milenkovića izdava njihovu otvorenost i suštinski pozitivna ideja saradnje i koegzistencije različitosti.

Zato im svako, ne samo ljubitelji stripa i strip autori, izdavači stripa i njegovi teoretičari i istoričari, čista srca mogu poželeti još godine i decenije postojanja i uspeha.

■ STRIP VESTI AS A WELCOME EXCEPTION

Vasa PAVKOVIĆ

Strip vesti („Comics News“) is a well-conceived comics stronghold for a decade. Not only in Serbia and not only in ex-Yugoslav republics but also, as the title suggests, in the Balkans. Comics fans in the whole area and wider regions outside of it know it for sure and visit **Strip Vesti** daily to see what is new in the world of the Ninth art – in our country and abroad.

Who made that possible for us?

Internet – with its media capabilities and Zlatko Milenković – with his uncanny perserverance and enthusiasm.

Strip Vesti at the same time function as a current bulletin board and critique court, from time to time as the area for debates, from recently also as the place where you can read short comics.

Even this would be enough.

But **Strip Vesti** act as an informative-advertising billboard of enormous proportions, i.e. as a huge and valuable archive of the contemporary Ninth art in general – abroad and at home.

Strip Vesti also serve as the information transfer, or rather as an organized place where one can find various links providing further and wider comics net and support interest, understanding and love for the foreign and domestic comics.

For **Strip vesti**, contributing writers were and are, among others: Zdravko Zupan, Ilija Bakić, Zoran Đukanović, Aleksandar Manić, Darko Macan and Veljko Krulčić. Zoran Stefanović and V. Fumeti are also present there, alongside with Marko Ajdarić who provides them with interesting info from the international comics scene on a daily basis.

Simply put, **Strip vesti** is a wondrous link between comics creators and fans in the Balkans, but also all over the world, the place filled with positive energy and very supportive of creative people.

In the age frequently geared towards division and destruction, Zlatko Milenković's **Strip vesti** are distinguished with its openness and essentially positive idea of synergy and coexistence of differences. Therefore everybody – not just comics fans and creators, publishers, editors, historians and theorists – could wish them sincerely many more years and decades of lasting success.

Strip vesti čine i dugogodišnji saradnici / Strip vesti include cooperates: Aleksandar Manić, Darko Macan, Ilija Bakić, Vasa Pavković, Zoran Đukanović, Bojan M. Đukić, Marko Stojanović, Boris Lazić, Slobodan Ivkov, Zoran Penevski, Zdravko Zupan, Saša Rakezić, Zoran Stefanović, Alem Ćurin, Katerina Mirović, Igor Praseli, Aleksandar Žiljak, Damir Smit, Dušan Banjanin, Vuk Ršumović, Miroslav Marić, Anica Tucakov, Rasko Radovanović, Ivana Armanini, Borislav Stanojević, Vanja Mišković, Srđan Ćimović, Žika Strip, Irena Jukić Pranjic, Dušan Gačić, Zlatko Krstevski, Vane Trajkov, Simon Vučković, Dragan Apostolović, Maja Veselinović, Dušan Cvetković, Predrag Ikonić, Branislav Miltojević, Rastko Ćirić, Krešimir Mišak, Borisav Celiković, Marko Somborac, Wostok, Branislav Predojević, ... i mnogi drugi / and many others.

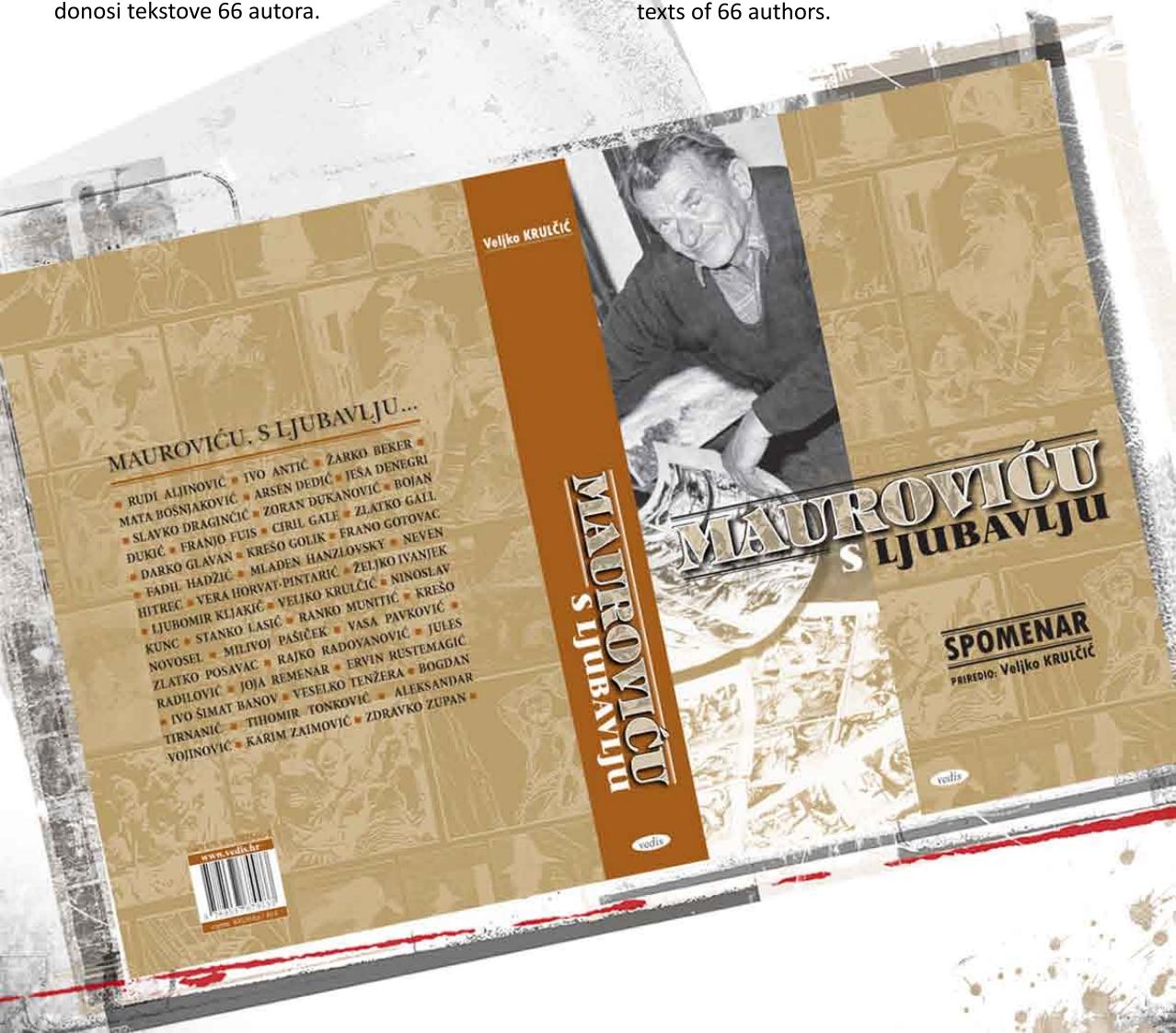
PROMOCIJA KNJIGE BOOK LAUNCH

MAUROVIĆU, S LJUBAVLJU
priredio Veljko Krulčić, VEDIS, Zagreb

Jedinstvena i bogato ilustrovana "dokumentaristička hronika" o izuzetnoj i fascinantnoj strip karijeri koja je ponajpre obeležena eksplozivnom kreativnošću, savršenom simbiozom vrhunske umetnosti i zabave, ali i nesposobnošću sredine da prepozna genija u svojim redovima. Monografija donosi tekstove 66 autora.

TO MAUROVIC WITH LOVE,
edited by Veljko Krulcic, VEDIS, Zagreb

Unique and richly illustrated "documented chronicle" about exceptional and majestic comic art career, marked with explosive creativity, perfect symbiosis of masterpiece art and superior fun, however also with inability of environment to recognize genius in its ranks. Monography contains texts of 66 authors.



PREDAVANJE / LECTURE

MARKO ALEKSIĆ

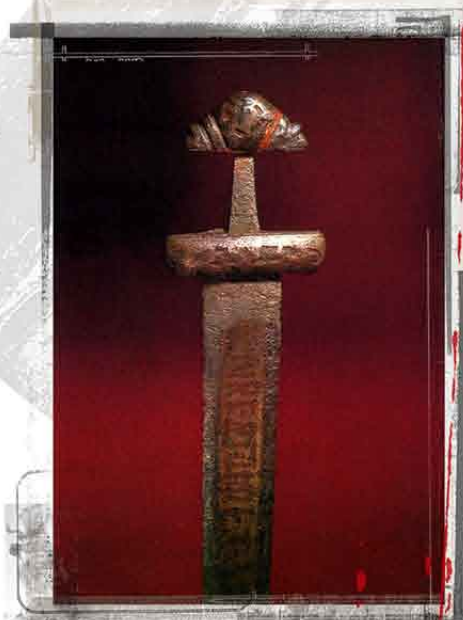
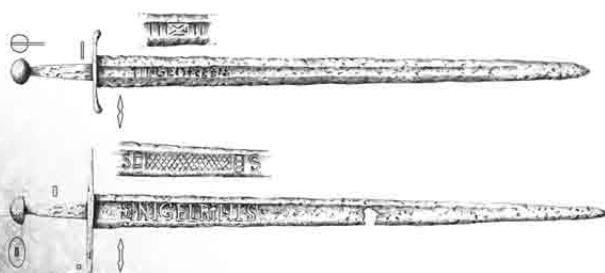
ISTORIJA I STRIP - MAČ PRINCA VALIJANTA

HISTORY AND COMIC ART - THE SWORD OF PRINCE VALIANT

Od svih devet umetnosti, strip je ona čije su teme i sižei najmanje vezani za sadašnjicu i najviše putuju kroz vremenske epohe, od najdalje prošlosti preko istorijskih, kvaziistorijskih i mitskih perioda do budućnosti i naučne fantastike. Pored jednostavnih i očiglednih razloga, poput neograničenog budžeta "kostimiranih" crtanih priča, tome je svakako najvažniji uzrok neobuzdanost ljudske mašte, dakle strip autora i njihove publike.



Jedan od najboljih primera strip serijala koji je tako duboko uronio u epohu u kojoj se njegova priča odvija, ujedno i najpoznatijih i najslavnijih remek-dela ovog žanra jeste Princ Valijant (Prince Valiant). Pokrenut sada već davne 1937. godine on je ostao omiljeno štivo mnogih generacija širom sveta sve do današnjih dana, doživевši nebrojeno izdanja i reizdanja. Kroz priču smeštenu u doba kralja Artura njegov tvorac Harold Foster (Harold "Hal" Foster) postigao je ono što je samo malom broju umetnika pošlo za rukom: da svojom maštovitošću isprepletanom sa poznavanjem istorije i svakodnevnog života jedne epohe nadogradi saznanja savremene istorijske nauke. Podjednako dobro upućen i u verovanja, mitove i legende, dakle u svest tadašnjih ljudi, Foster je uspeo da oživi vreme svog junaka do neslučenih razmera sugestivnosti. Toliko da je i sam nehотиčno postao tvorac pojedinih "urbanih legendi" koje se pripisuju srednjem veku.



Među mitovima poteklim iz ovog stripa koji su se prelili u druga umetnička dela smešten je i onaj o Valijantovom raspevanom maču – "Flamberžu" (Flamberge). U njemu se prepliću motivi iz Svetog Pisma sa predanjima o magičnom oružju paganske simbolike poput Arturovog Ekskalibura. Istorija i arheologija danas treba da se suoče sa snažnom umetnikovom imaginacijom i uporede je sa naučnim otkrićima o mačevima te drevne epohe, smeštene na samoj granici istorije i mita, realnosti i mašte, dakle upravo tamo gde ljudski um obitava i gde jedino i može da opstane.

Among the nine arts, comic art is the one whose themes and topics are least of all related to the present and most of all travel through times; from the most distant past over historical, pseudohistorical and mythical periods to the future and science fiction. Alongside elemental and obvious reasons, such as unlimited budget of the "costumed" cartooned stories, the most important basis of this is unrestrained human imagination; namely imagination of the comic artists and their audience.



"HIDE THAT ACCURSED BLADE FROM MY SIGHT," WAILS THE WITCH, "THAT IS THE CHARMED SWORD, FLAMBERGE, MADE BY THE SAME MAGE WHO FORGED KING ARTHUR'S EXCALIBUR!"

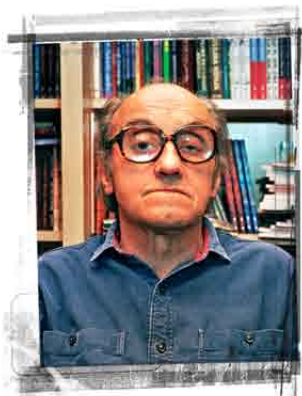
Prince Valiant is one of the most brilliant examples of comic serials so deeply immersed in the times of its tale, also one of the most popular and the most celebrated masterpieces of the genre. Conceived long ago in 1937, with its numerous editions and reprints this serial remained favorite literature of many generations all around the world until today. Harold "Hal" Foster, creator of Valiant, through the story placed in the age of King Arthur achieved something that only a small number of artists can boast with: using his imagination together with his knowledge of history and everyday life of the epoch, he surpassed and outplayed limits of modern historical science. Foster, equally well versed in the beliefs, myths and legends, therefore in consciousness of the contemporary people, revived the era of his hero to exceptional proportions of the suggestiveness; and to such a high extent that he himself inadvertently became architect of some urban legends attributed to the Middle Ages.

The myth of Valiant's Singing Sword named Flamberge is the one of those who descended from this comic serial and were incorporated into other artworks. In it, motives from Holy Scripture are interlaced with sagas that tell of magical weapons filled with pagan symbolism, such as King Arthur's Excalibur. History and archeology are now facing creative imagination of the artist and should compare it with the findings of swords preserved from this ancient era situated at the very margin of history and fiction, of reality and fantasy; right there where human mind resides and where it can only survive.

IN MEMORIAM

SREČKO JOVANOVIĆ (1930 - 2008)

RANKO MUNITIĆ (1943 - 2009)



SREČKO JOVANOVIĆ

(1930 - 2008), osnivač i dugogodišnji prvi čovek *Dečjih novina* iz Gornjeg Milanovca. Srećko Jovanović rođen je 20. januara 1930. god. u Valjevu, gde je završio osnovnu školu i gimnaziju. Diplomirao je na odseku slavistika, na Filološkom fakultetu u Beogradu. Radio je kraće Pričeвиću kod Valjeva i u Ljigu.

Krajem 1956. kao profesor u Gornjem Milanovcu, zajedno sa Acom Lazarevićem i grupom prosvetnih radnika, pokrenuo je list *Dečje novine*. One će kasnije prerasti u novinsko-izdavačku kuću, čiji je glavni urednik bio sve do svog penzionisanja 1995. godine.

Uspeo je da od *Dečjih novina* načini izdavača koji je posle Drugog svetskog rata oživeo strip u Jugoslaviji, a pored nabavke čuvenih stranih stripova najpoznatijih autora, da pokrene i bogatu domaću produkciju crtača i scenarista svih generacija. *Dečje novine* su bile prvi izdavač Diznijevih časopisa u celoj Istočnoj Evropi, a objavljivale su i na desetine izdanja posvećenih stripu, popularnih na teritoriji cele Jugoslavije. Bilo je to svojevrsno zlatno doba domaćeg i stranog stripa kod nas.

Neposredno pred smrt, Srećko Jovanović je 2008. godine dobio *Specijalno priznanje za doprinos srpskom stripu* – nagradu za životno delo Međunarodnog salona stripa u Beogradu na kome je iste godine i predsedavao žirijem za dodelu nagrada najuspešnijim učesnicima konkursa.

SREČKO JOVANOVIĆ (1930-2008), founder and CEO for *Dečje Novine* ("Children's Newspaper") from Gornji Milanovac

Srećko Jovanovic was born on January 20th 1930 in Valjevo, where he attended and finished elementary and high school. He got his BA Hons. in Slavic studies from University of Belgrade, Faculty of Philology. For a short time he worked as a teacher in Pricevic near Valjevo and in Ljig. Towards the end of 1956, as a lecturer in Gornji Milanovac – together with Aca Lazarevic and a group of educators – he started a paper called *Dečje Novine* ("Children's Newspaper"), which was to grow into a huge magazine and book publishing house whose Editor-in-Chief he remained until his retirement in 1995.

He managed to create a publishing company that revived the comics production in Yugoslavia after the WW2. Along the presentations of foreign comics authored by the most distinguished creators, he also started a flourishing domestic production of comics writers and artists of all generations. *Dečje Novine* were the first publisher of *Disney* magazines in the whole Eastern Europe and launched dozens of publications dedicated to the comics art popular all over Yugoslavia. It was the Golden Age of Comics – of foreign and domestic origin – in our country.

Shortly before his death, in 2008 Srećko Jovanovic received *Special Acknowledgement for General Contribution to Serbian Comics* – the lifetime achievement award of the International Comics Showroom in Belgrade where, in the same year, he chaired the Jury for awarding the most successful participants of the contest.



RANKO MUNITIĆ (1943 – 2009)

Ranko Munitić je rođen 3. aprila 1943. u Zagrebu. Prvi članak objavio je maja 1961. u srednjoškolskom časopisu "Polet", a prvi profesionalni tekst – novembra 1962. u listu za umetnost i kulturu Telegram. Posebnu i kontinuiranu pažnju posvećuje jugoslovenskom i srpskom filmu, kinematografskoj animaciji, stripu, dokumentarnom filmu, umetničkoj fantastici, televiziji, glumi i glumcima. Saradivao je na nekoliko scenarija za celovečernje igrane filmove i napisao je više scenarija za crtane filmove. Sedamdesetih i osamdesetih godina, kao član Upravnog borda ASIFA-e, Međunarodnog udruženja za animirani film, učestvovao je u široj akciji planetarne popularizacije i promocije kinematografske animacije.

Radio je kao član žirija i selekcionih komisija na dvadesetak međunarodnih festivala kratkometražnog animiranog filma, od Mamaje do Anesija, od Krakova do Hirošime. Širom sveta priredio je stotinak većih i manjih retrospektiva domaćeg kratkometražnog filma, posebno "Zagrebačke škole crtanog filma" i "Beogradske škole dokumentarnog filma". Od šezdesetih godina prošlog veka učestvuje u glavnim televizijskim emisijama posvećenim filmu u Zagrebu i Beogradu, a od druge polovine osamdesetih do sredine devedesetih realizovao je kao autor za novosadski TV studio dvadesetak jednočasovnih portreta domaćih sineasta (u mesečnoj emisiji Filmskop) i osamdeset portreta glumaca (u sopstvenoj seriji Veče sa zvezdama). Počev od 1972. živeo je i radio u Beogradu. Ceo radni vek provodi u slobodnom statusu. Savez dramskih umetnika Srbije dodeljuje mu 2003. zvanje istaknutog umetnika.

Dao je značajan doprinos programima Međunarodnog salona stripa u Beogradu 2006. i 2007. godine, svojim predavanjima o stripu i animaciji, kao i učešćem u radu žirija na 4. Salonu 2006. godine,

Objavio je više desetina knjiga, od kojih su sledeće u direktnoj ili indirektnoj vezi sa stripom: *O animaciji*, Beograd, 1973; *Dežela animiranih čudes*, Ljubljana, 1976; *Uvod u estetiku kinematografske animacije*, Zagreb-Beograd, 1982; *Zagrebački krug crtanog filma I-IV*, Zagreb, 1978 i 1986; *Pola veka animiranog filma u Srbiji*, Beograd, 1999; *Alisa na putu kroz podzemlje i kroz svemir*, Beograd, 1986; *Čudovišta koja smo voleli I*, Beograd, 1990; *Čudovišta koja smo voleli II*, Beograd, 1997; *Strip-deveta umetnost?*, Beograd, 1975; *Fucking Comics*, Beograd, 2006; *Estetika animacije*, Beograd 2007.



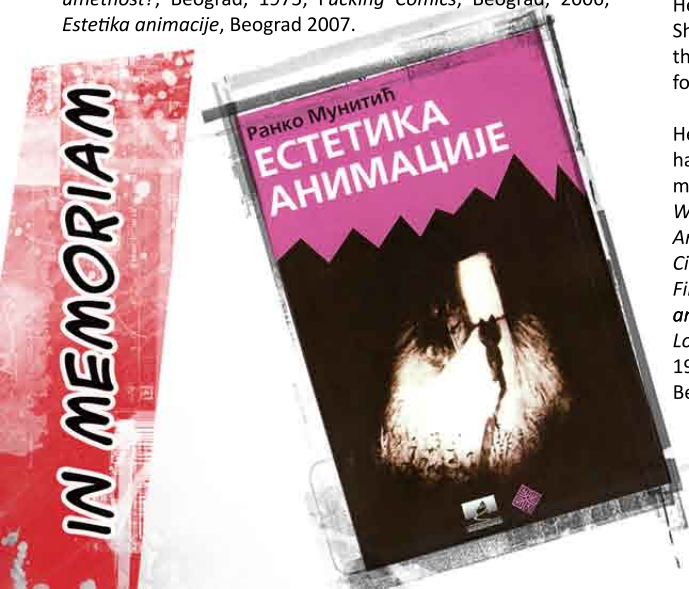
RANKO MUNITIC (1943-2009)

Ranko Munitic was born on April 3rd 1943 in Zagreb, Croatia. His first article was published in May 1961 in high school paper Polet, first professional article – in November 1962 in Telegram, magazine for arts and culture. He pays his particular and continuous attention to Yugoslavian and Serbian films, film animation, comics, film documentaries, art fantasy, television, acting and actors. He collaborated on several scripts for feature films and wrote many scripts for animated films. During the 70's and 80's as the member of the Managing board of ASIFA (International Animated Film Association) he took part in the broad planetary action for popularization and promotion of cinematographic animation.

He worked as a member of jury and selection committees at two dozens of international short film festivals, from Mamaia to Annecy, from Krakow to Hiroshima. He organized about one hundred larger and smaller retrospectives of domestic short films around the world, particularly of "Zagreb School of Animated Films" and "Belgrade School of Documentary Films". Since the 60's he takes part in main TV broadcasts dedicated to the film art in Zagreb and Belgrade; from the second half of 80's till mid-90's he authorized for TV Novi Sad about twenty one-hour portraits of domestic film authors (in a monthly show Filmskop) and eighty actors' portraits (for his own show "A night with Stars"). Since 1972 he lived and worked in Belgrade. He spent his whole career in self-employed status. Association of Drama Artists of Serbia honoured him with Distinguished Artist status in 2003.

He gave a significant contribution to the International Comics Showroom in Belgrade in 2006 and 2007 with his lectures on the comics and animation, plus taking part as a Jury member for the 4th Showroom in 2006.

He published several dozens of books, of which the following have a more or less direct connection with the comics strip medium: *On Animation*, Belgrade, 1973; *The Land of Animated Wonders*, Ljubljana 1976; *Introduction to the Aesthetics of Film Animation*, Zagreb-Belgrade, 1982; *The Zagreb Cartoon Film Circle, I-IV*, Zagreb, 1978 and 1986; *Half Century of Animated Film in Serbia*, Belgrade, 1999; *Alice Through the Underground and Through the Space*, Belgrade, 1986; *The Monsters We Loved I*, Belgrade, 1990; *The Monsters We Loved II*, Belgrade, 1997; *Comics-the Ninth Art?*, Belgrade, 1975; *Fucking Comics*, Belgrade, 2006; *Aesthetics of Animation*, Belgrade 2007.



IMPRESSUM

7. MEĐUNARODNI SALON STRIPA, Beograd, 2009.
7th INTERNATIONAL COMICS SHOWROOM, Belgrade, 2009

Izdavač / Published by
Studentski kulturni centar Beograd / Student Cultural Center (SKC) Belgrade
Kralja Milana 48; tel. (+381 11) 360 20 11, www.skc.org.rs

Za izdavača / For the Publisher
Slavoljub Veselinović, direktor SKC-a / Director of Student Cultural Center

Urednik izdanja / Editor
Milosav Pješčić

Total dizajn / Total Design
Srećna Galerija SKC Beograd / Happy Gallery SKC Belgrade

Dizajn i prelom / Design and Typesetting
Predrag Mladenović

Vizuelni identitet 7. Salona / Visual ID of the 7th Showroom
Alem Ćurin

Prevod / Translation
Bojan M. Đukić

Lektura i korektura / Copy-editing and Proofreading
Aleksandar Uzelac

Fotografije / Photographs
Predrag Mladenović, Darko Cvetanović, Srđan Veljović

Štampa / Printed by
LUXOR CO, Beograd

Tiraž / Circulation
300

CIP – Каталогизacija u publikaciji
Narodna biblioteka Srbije, Beograd

741 . 5 : 069 . 9 (497 . 11) "2009"

МЕЂУНАРОДНИ салон стрипа (7 ; 2009 ; Београд)

7 . međunarodni salon stripa = 7th
International Comics Showroom, Studentski
kulturni centar, Srećna galerija, Beograd .
[24 – 27 . IX] 2009 . / [urednik, editor Milosav
Pješčić ; prevod , translation Bojan M. Đukić
; fotografije , photographs Predrag
Mladenović, Darko Cvetanović, Srđan
Veljović] . – Beograd : Studentski kulturni
centar = Belgrade : Student Cultural Center ,
2009 (Beograd : Luxor) . – [52] str . : ilustr.
; 24 cm

Deo teksta uporedo na srp. i engl. jeziku . –
Tekst ćir. i lat. – Tiraž 300. – Str. [4] :
Predgovor / Bojan M. Đukić .

ISBN 978 – 86 – 80957 – 51 – 7

a) Међународни салон стрипа (7 ; 2009 ;
Београд)
COBISS . SR – ID 169483532







STUDENTSKI KULTURNI CENTAR BEOGRAD
STUDENT CULTURAL CENTER BELGRADE
WWW.SKC.ORG.RS

